



MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 6-7. Telefon: 160-490, 360-690
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1963. december 22.

bb 1. tízéves a magyar diafilmgyártás - „dia-tárlat,, készül a nemzeti galéria és a british museum múkincseiről

í tf/lk.szb sr

1963. december 22.

tíz esztendővel ezelőtt kezdődött magyarországon a diafilm készítés, ekkor alakították meg a magyar diafilmgyártó vállalatot. a cég termékei azóta itthon és külföldön egyaránt közkedtek lettek. évente több mint 500 féle sorozatból többszáz-ezer tekercset gyártanak. eleinte jobbra csak mese- és ismeretterjesztő filmeket készítettek, az utóbbi években azonban az iskolai nevelésben, a szakmunkásképzésben és a magyar export-termékek külföldi népszerűsítésében is mind nagyobb szerepet játszanak a dia-tekercsek, mint kiváló szemléltető eszközök.

az idén a vállalat 147 színes és fekete-fehér filmet gyártott. ebből 10 tekercsen klasszikus meséket dolgoztak fel. a magyar és külföldi gyerekeknek bizonyára nagy örömet szerez majd egy-egy szép történet, többek között a csipkerózsika, a hamupipőke, az ali baba, a bagdadi tolvaj és a szurtos peti dia-változata. az ismeretterjesztő szalagokból - ilyen 37 készült az idén - a külföldi turisták is szívesen vásárolnak. a hazánk idegenforgalmi nevezetességeiről és legszebb tájairól összeállított képsorokat, mint a „budapest,, , a „magyarország,, és a „balaton,, három nyelvű felirattal adták ki. a művészetbarátok örömmel fogadták a világhírű képtárak sorozat négy idei újdonságát: az ermitázs, a louvre, a drezdai képtár és a madridi prado múkincseit ábrázoló szalagokat. a szakfilmek közül különösen azok arattak nagy sikert, amelyek országosan elterjeszthető ujitásokat - mint például az új rendszerű törpecentrifugát, a kvarctömbök mechanikus szeletelését vagy a modern szperfoszfátgyártó berendezéseket - mutatnak be.

a magyar diafilmgyártó vállalat 1964. évi terveiben számos érdekesség szerepel. az országos idegenforgalmi tanács megrendelésére a visegrádi dunakanyar és a bugaci puszták természeti szépségeiről, kecskemét, szeged, sopron és kőszeg nevezetességeiről állítanak össze színes tekercseket és mindegyikhez magyar, angol, német és francia nyelvű szövegekötveket mellékelnek.

/folyt.köv./

- 1 -

PKK

bb 1. /tizéves a magyar... 1. folyt./- szb

muzeumaink gazdag gyűjteményeiről három szalagot készítenek: új élet vásárolható majd a szépművészeti muzeum, a magyar nemzeti galéria és az esztergomi keresztény képtár legszebb műkincseiről. a tervek szerint egy-egy nagyobb új kiállítás teljes anyagáról már a megnyitóra készítenek „képes tárlatvezetőt,,.

az ismeretterjesztő filmek listáján is sok újdonság szerepel. a jövő évi évfordulókra celluloid-szalagra viszik shakespeare, galilei, michel angelo és koszta józsef életét. a világhírű képtárak sorozat a firenzei uffizi és a british museum gyűjteményeit szemléltető tekercekkel bővül. magyar és külföldi építészeti remekekről nyújt izelítőt a „szép városok, terek,, sorozat második része. új ipari létesítményeink közül a dcm-ről és az alsó-zsolcai épületelemgyárról adnak ki képes kalauzt, dia-tárlat jelenik meg aggtelek és jósvafő festői szépségeiről.

végül néhány új ismeretterjesztő dia-film címe: törpeóriások - a miniatürizálás jövőjét ismerteti -, akik életünkért harcoltak - az emberi életkor meghosszabbításán fáradozó orvosok, vegyészek és más szakemberek tevékenységéről számol be -, a mélység meghódítása - a mélytengeri kutatók munkáját tárja a nézők elé. megjelenik továbbá „a vitaminok szerepe életünkben,, „mérés nélkül nincs technika,, és „a jégsivatagtól a homoksivatagig termel az ember,, című összeállítás is. /mti/

--

bb 2. pályázat külföldi ösztöndíjra a népek együttműködése érdekében végzett munkáért

i vt/hné szb zs

1963. december 22.

a kulturális kapcsolatok intézete minden esztendőben pályázatot hirdet elhunyt munkatársa, dr. kerékgyártó elemér, tanár emlékére. a pályázaton részt vehetnek bármely iskolatípusban és nevelési intézményben működő tanítók, tanárok, - kivételesen nyugdíjas nevelők is - akik tudományos tevékenységükkel, elméleti vagy gyakorlati pedagógiai munkásságukkal hazánkban egy-egy nemzettel, vagy az egész emberi közösséggel fennálló kapcsolatait javításán fáradoznak. a pályázók közül a három legérdemesebbet az intézet egy-egy hónapi külföldi ösztöndíjban részesíti.

a pályázatot március 15-ig kell beküldeni a kulturális kapcsolatok intézetéhez, budapest 5. kerület dorottya utca 8. szám alá. az ösztöndíjak odaitéléséről minden évben május 1-ig döntenek. /mti/

--

- 2 -

bb 3. csucsforgalom a mavad soproni telepén: decemberben 14 000 élő nyulat és 10 000 foglyot szállítottak külföldre

id j szb ká

1963. december 22.

az élve befogott apró vadak, amelyeket vérfelfrissítés céljából szállítanak a kárpát-medencéből nyugati országokba, a mavad soproni telepén találnak ideiglenes szállásra. a telepre december eleje óta az ország minden részéből érkeznek a szállítmányok. a foglyokat 2-3 hétig tartják megfigyelés alatt, s változatos étrenddel gondoskodnak arról, hogy jó kondícióban induljanak a messzi útra. a nyulak valamivel rövidebb ideig tartózkodnak a telepen.

decemberben 14 000 nyulat, több mint 10 000 foglyot raktak jól szellőző vagonokba és indítottak utnak franciaországba, olaszországba és svájcba. megkezdődött az élő fácánok kiszállítása is. az évad végéig 50 000 nyul, 30 000 fogoly és 10 000 fácán vándorol sopronból új hazájába. /mti/

--

bb 4. halászkertben, egykori munkahelyén akart zsákmányolni - másfélévi szabadságvesztésre ítélték a hivatlan éjszakai látogatót

i bc/gg szb zs

1963. december 22.

sipos józsef több hónapig üzletvezetőhelyettesként dolgozott a 3. kerületi lajos utcai halászkertben. könnyelmi életmódot folytatott, több személytől kölcsönt kért, de adósságát nem fizette vissza. fegyelmezetlen magatartása miatt alacsonyabb beosztásban máshova helyezték, innen azonban néhány nap múlva kilépett, s másutt nem is helyezkedett el. munka helyett különféle bűncselekmények elkövetésével gondoskodott magának jövedelemről. eszpresszó beszállítás közben például két ismerőstől is elkérte aranygyűrűiket. ezeket nem adta vissza, s értékesítette. egyik barátja az autójában véletlenül sipos józsef ruhájának zsebébe tette karóráját. ezt ugyancsak eladta, s szórakozott barátját azzal is megkárosította, hogy nagyobb pénzösszeget lopott tőle. abban a reményben, hogy napi bevételt megkaparinthatja, egy éjszaka behatolt volt munkahelyére, a halászkertbe, s ellopott két kazettát, amelyben a pénzt tartani szokták. a remélt nagyobb zsákmány helyett azonban mindössze 32 forintot talált.

az 1-3. kerületi bíróság sipos józsefet a bűncselekményekért egy évi és hat hónapi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

--

- 3 -

PKK

bb 5. színháztudományi előadássorozat a pesterszébeti vasas művelődési házban

i bi/j szb sr

1963. december 22.

a színházművészeti szövetség az új évben, beszéljünk a színháztudományi előadássorozatot indít a pesterszébeti vasas művelődési házban, havonta egy összejövetelt rendeznek a kerületi középiskolák diákjai részére, az első alkalommal, januárban kazimir károly, a magyar színházművészeti szövetség főtitkára, a thália színház főrendezője tart előadást, a díjtalan látogatási jegyeket a pesterszébeti vasas művelődési házban és a 20. kerületi középiskolákban a közönségszervező tanároknál igényelhetik az érdeklődők. /mti/

- 4 -

KL

bb 6. kibontotta szirmait a paradicsommadárfa virága vácrátóton

vid/gö/m/ká

1963. december 22.

budapesttől nem messze, a vácrátóti botanikus kertben, mintegy 12 000 fajta virág és disznővény pompázik. a növényházakban a meleg égöv legszebb és legritkább növényeiben gyönyörködhetnek a látogatók. a szebbnél-szebb orchideák, a délamerikai ananászok, a különböző kaktuszok, pálmák, kávécserejék, dél-afrika jellegzetes jégvirágai, az ausztráliai agancspáfrány társaságában diszlik az ország egyetlen paradicsommadár-fája, latin nevén strelitia augusta. a fokföldről küldött magját kilenc évvel ezelőtt ültették el, s azóta hat méter magas fává terebélyesedett a növény. a ritka példány eddig még egyszer sem virágzott, úgyhogy a hét végén bekövetkezett nyílás eseményszámba megy. a fát a paradicsommadár színéhez hasonló piros és tigriskék diszítésű fehér virágok borítják. /mti/

műszaki

bb 7. rendelkezés a megszakított/egyetemi tanulmányok befejezéséről

i vt/gg/m/zs

1963. december 22.

a művelődésügyi miniszter rendelkezést adott ki, amelyben lehetőséget biztosít a műszaki egyetemeken korábban megszakított tanulmányok befejezésére. a rendelet értelmében azoknak, akik 1954-ben vagy később szereztek végbizonyítványt az egyetemen és tanulmányaik befejezésére 1964 február 15-ig jelentkeznek, - na különbözőzeti vizsgakötelezettségüknek 1964 december 15-ig eleget tesznek és diplomaterveket 1965 július 31-ig benyújtják, - az oktatási reformmal járó tanterv-változás miatt szükséges vizsgák közül csak a szakterületük tantárgyaiból választott négy-öt vizsgát kell letenniük. a különbözőzeti vizsgák tantárgyait a karok dékánjai állapítják meg. a miniszteri rendelkezés kiterjed azokra is, akik a különbözőzeti vizsgák letételét már megkezdték. /mti/

mo

bb 8. rádiójátékok, irodalmi összeállítások, vidám zenés műsorok a vakációs diákoknak - a rádió szünidei programjából

i s/gg/m/sr

1963. december 22.

az iskolai szünidei alatt a magyar rádió az átlagnál több szó-
rakoztató ifjúsági műsort sugároz. a szünidei programot igyekez-
tek úgy összeállítani, hogy a gyermekeknek szórakoztató műsorok
mellett ismeretterjesztő előadásokat is sugározzanak.

a legkisebbek részére sugározzák grecsanyinov szovjet író
„a fenyőfácska álma,, című mesejátékát és bálint ágnes „gom-
bóc,, avagy egy szeleburdi család karácsonya című vidám játé-
kát.

érdekes, változatos műsort állítottak össze az általános is-
kolás tanulók számára. a rádió bemutatja benjamin britten „a
kis kéményseprő,, című egyfelvonásos gyermekoperáját. a rádió
14-es stúdiójában hónapok óta beszélgetnek a modern zenéről a
fiatalok. a december 23-i műsorban egyik legizgalmasabb témáról
lesz szó: napjaink modern zenei kísérleteiről. a hónap végén
ismét egy érdekes zenei műsort hallhatnak a gyermekek. sző-
nyi zoltán „szól a harang,, címmel mintegy félórás műsort állí-
tott össze paganini, liszt, debussy, ravel és kodály műveiből.
nemcsak zenét, hanem irodalmi műsort is hallgathatnak a „pihe-
nő,, diákok. több rádiójátékot, irodalmi összeállítást, vetélke-
dőt adnak számukra. három ismert regény dramatizált változatá-
nak bemutatása is szerepel a programban. december 25-én közvetítik
jókai mór „és mégis mozog a föld,, című ismert regényéből
készült rádiójáték első részét. a második részt 26-án, a harmadikat
pedig 29-én közvetítik. verne gyula „sándor mátyás,, című nép-
szerű regényét két részletben - december 27-én és 30-án mutatják
be. a harmadik regény gárdonyi géza „egri csillagok,, című műve,
amelyet három részben sugároznak. /mti/

...-

bb 10. karácsonyi ajándék - 12 új családi ház

vid/tné/m/sr

1963. december 22.

nagykörűben, ebben a háromezer lélekszámú tiszamenti község-
ben sok cigánycsalád él. a múltban rá voltak kényszerülve, hogy
a falujuktól távol keressenek munkaalkalmat. ma már más a hely-
zet. a helyi és a szomszédos csataszögi termelőszövetkezetek
munkát és megélhetést biztosítanak számukra. a községi párt és
tanács szervek, valamint a termelőszövetkezetek az idén közös
vállalkozásba kezdtek: az egészségtelen vályogviskókból, oduk-
ból új házba költöztetik a tiszapartján megtelepült cigányo-
kat. az építkezéshez szükséges vályogot a leendő tulajdonosok
készítették el. a termelőszövetkezetek biztosították az építő-
anyagok fuvarozását és kőműveseket, ácsokat adtak társadalmi mun-
kára. szebb élet, a petőfi és a kossuth tsz valamint a tanács és
a helyi ktsz segítségével a karácsonyi ünnepeket 12 család már
azokban a vadonutaj házakban tölti, amelyet a társadalom közös
összefogása teremtett meg számukra. /mti/

...-

9.00/-n

-6-

11

bb 9. 300.000 példány elfogyott... - ismét kiadják a szülőknek a
nevelési tervről című tájékoztatót

i vt/lk vm zs

1963. december 22.

a magyar nők országos tanácsának pedagógiai bizottsága leg-
utóbbi ülésén arról tárgyalt: hogyan segíthetik a nőtanács aktivis-
tái az édesapákat, édesanyákat a családi nevelés problémáinak meg-
oldásában. többek között elhatározták, hogy időről-időre ankétot
rendeznek azoknak a szülőknek, akiknek gyermekei nem járnak óvodába.
az ankétokon védőnők, gyermekorvosok és óvónők adnak majd útmutatást
a kicsinyek foglalkoztatására, nevelésére.

ismét közreadják az általános iskolások szüleinek készült
szülőknek a nevelési tervről című tájékoztató füzetet, amelyből
az első 300.000 példány már elfogyott. tervbe vették azt is, hogy
népszerű tájékoztatókat rendeznek az általános iskolát most végző
diákok szüleinek, amelyeken megismertetik a különböző iskolatipus-
okat, s beszámolnak arról is: melyik iskolatípus milyen pályára ké-
szíti elő a fiatalokat. /mti/

...-

bb 11. jövőre már több mint száz nemzetközi tudományos tanácskozá-
s külföldi részvevőiről gondoskodik az ibusz

i tz/lk vm vg

1963. december 22.

az ibusz-nál összeállították a mérleget arról, hány nemzet-
közi jellegű tudományos tanácskozás külföldi részvevőinek utazását
és ellátását szervezték meg ebben az esztendőben. eszerint az idén
a magyar tudományos akadémia, a mtesz tagegyesületei, a földműve-
lésügyi minisztérium és más szervek felkérésére az ibusz összesen
78 ilyen tanácskozás több mint 7.000 külföldi részvevőjének biztosít-
ott menetjegyet, szállást, ellátást és valutát. egyik-másik ilyen
feladat alapos próbára tette az ibusz apparátusát. például egyedül
a molekula-spektroszkópiai konferencia alkalmával 600 külföldi szak-
ember beutazását és egy hetes budapesti tartózkodását kellett megszer-
vezniök.

1964-ben viszont a már eddig bejelentett igények alapján még
ennél is nagyobb munka vár legnagyobb idegenforgalmi vállalatunkra.
a különböző szervek és intézmények ugyanis jövőre már kereken
száz tanácskozás külföldi részvevőit bízták az ibusz gondjaira. /mti/

...-

9.05/-n

-7-

11

/bb 14. több mint.....1.folyt./vm

1956-ban nem egészen 22 millió, 1958-ban 40 és fél millió, 1961-ben már csaknem 90 millió, az idén pedig több mint 100 millió forint értékű könyv került a falusi otthonokba.

a következő évi tervek egyik leglényegesebb vonása az a törekvés, hogy javítsák a szakkönyvellátást, illetve fölkeltsék az érdeklődést ezek iránt a könyvek iránt is, megyénként két boltot csak ezzel foglalkoztatnak. az egyik mezőgazdasági szakkönyvek terjesztésével foglalkozik, a másik pedig az egyéb szakkönyveket hozza forgalomba, propagálja, illetve látja el velük a bizományosokat./mti/

- . -

bb 21. ahol a sárgarépa hozza a pénzt - 480 vagon sárgarépa termett kocson

vid j vm ká

1963. december 22.

a sárgarépa komárom megye hagyományos növénye, különösen kocs, mocs, nagyigmánd gazdag humusz tartalmu, középkötött talaja, nem túlmeleg időjárása alkalmas a termesztésére. ezen a vidéken már mintegy 50 esztendeje számottevő jövedelmi forrása a parasztságnak a sárgarépa. a fontos exportcikk termesztése kifizetődik, hiszen közepes termés esetén is 10.000 forint jövedelmet hoz holdanként.

a megye legnagyobb közös gazdaságában, a 7000 holdas kocs aranykalász tsz-ben a vezetőség minden családdal szerződést kötött: mennyi répát vállalnak művelésre. ennek alapján kötötték meg aztán a mék-vel a szerződést 350 holdra. ez kétszer akkora terület, mint amennyit a faluban akkor műveltek, amikor még egyénileg gazdálkodtak. ezzel a tsz az ország legnagyobb sárgarépatermelő közös gazdasága lett.

a magas hozam érdekében ösztönző prémiumrendszert vezettek be. a 80 mázsán felüli holdankénti termést emelkedő prémiummal jutalmazták, aki 130 mázsánál többet termelt, az már a termés árának 10 százalékát kapta meg. így értek el 480 vagon termést, ami 3,300.000 forint bevételt hozott. a prémiumot a hét végén fizették ki a tagoknak. összesen több mint 300.000 forintot osztottak ki. balázs lajos, aki családjával 3 holdról 861 mázsa sárgarépat takarított be, több mint 6000 forint jutalmat kapott kézhez./mti/

- . -

8

9.35./n

HE

bb 12. borbőség, gazdag választék karácsonyra és szilveszterre -
ünnepi ujdonság: talizmán és fortuna pezsgő

1 kf/kf vm vg

1963. december 22.

a boripari tröszt pincéiből, üzemeiből az év utolsó negyedében 300 000 hektoliter bort adnak a kereskedelemnek és vendéglátóiparnak. karácsonyra és szilveszterre ebből mintegy 100 000 hektoliter jut. ennek a mennyiségnek nagyrésze már az üzletekben, az éttermekben van. borból mintegy 30.000 hektoliterrel, pezsgőből pedig 25 000 palackkal lesz több, mint a múlt év végén.

a szilveszteri jó hangulatot 70 000 hektoliter folyóbor, csaknem másfélmillió palack bor, 95.000 palack pezsgő, és 40 000 palack habzóbor „támasztja alá,,. hordós borból 19, a palackozottból pedig 27 féle közül választhatnak a vásárlók. a szentgyörgyhegyi rizlinget, a gyöngyösvisontai borokat, a tokaji hárslevelűt, a soproni kékfrankost, az egri bikavért és a leánykát, az ezerjókát mind megtalálni az üzletekben. árusítanak - bár kisebb mennyiségben - „kecskeméti aranyhomok,,-ot, domoszlói muskotályt, sőt, a nőkre gondolva, csemege muskotályt is.

a boripari tröszt ujdonsággal is kedveskedik még ebben az esztendőben. talizmán és fortuna elnevezéssel két újfajta pezsgőt hoz forgalomba karácsony előtt. az új ital összetétele eltér az eddigiektől, édességtartalma magasabb, palackja tetszetősebb. egy palack ára 30 forint. már megkezdtek az újfajta pezsgő szállítását, s szilveszterig mintegy 25 000 palackkal adnak belőle a kereskedelemnek és a vendéglátóiparnak./mti/

- . -

bb 15. cukrozott málna a finneknek

vid j vm ká

1963. december 22.

a bakony-alji málnáskertek idei jó terméséből 3500 mázsát tartósítottak a hűtőipari vállalat győri telepén. az izletes csemege különösen az északi országokban keresett karácsony táján. a cukrozott málnából nem is lesz hiány az idei karácsonykor a svéd, a finn és a holland piacokon. már december elején megkezdtek a kiszállítást, s ezekben a napokban az utolsó „gurulós málnával,, megrakott vagonok is elindultak észak felé.

mivel a kereslet egyre nagyobb, jövőre 8000 mázsa málnát tartósítanak győrről./mti/

- . -

9.10/-n

-9-

HE

bb 13. világszerte keresték, magyar kutatók találták meg a tranzisztorok rejtett kórokozóját

1 tz/gk/m/vg

1963. december 22.

elméletileg uttörő jellegű, gyakorlatilag a gazdaságos, selejtmentes gyártást nagymértékben elősegítő megállapításokra jutottak a híradástechnikai ipari kutatóintézet szakemberei egyes félvezetők eddig ismeretlen hibaforrásainak feltárásában. Legújabb eredményeikről a kutatások vezetője, kocsis miklós villamosmérnök, a hiki tudományos munkatársa a közelmúltban számolt be szakértők előtt a híradástechnikai tudományos egyesületben.

már a tranzisztorok feltalálása után világszerte rádöbbenek, hogy igen jónevű üzemekből kikerült, látszólag kifogástalan tranzisztorok megengedhetetlenül nagy része válik nagyon gyorsan üzembéptelenné akkor is, ha betűről betűre követik a „használati utasítást”, az okot azonban hosszú ideig világszerte hiába keresték, pedig közben a tranzisztorok egyre nagyobb teret hódítottak és néha szinte felbecsülhetetlen károkat okozott, ha egy-egy elektronikus, kibernetikai, stb. berendezés esetleg ezekre menő tranzisztorok közül csak egy is felmondta a szolgálatot.

a közelmúltban azután a hiki szakemberei éppen erre a kérdésre találták meg a választ a kapcsolónak alkalmazott tranzisztorok esetében. több éves kutatómunkával sikerült megállapítani, melyik apró gyártási pontatlanság bosszulja meg magát ilyen esetekben. ezzel már a technológusok feladata lett olyan gyártási módszer kidolgozása, amelynél ez a hiba nem fordulhat elő.

viszont ugyancsak a kutatók teendője volt olyan műszer szerkesztése, amely az újonnan elkészült, külsőleg teljesen hibátlan látszó tranzisztorok közül pillanatok alatt ki tudja választani azokat, amelyek a most megismert „kórokozó”, miatt előreláthatólag rövidesen „megbetegsznek”, a hiki mérnökei ezzel a feladattal is megbirkóztak, és új műszerüket - amelynek kezeléséhez semmiféle előképzettség nem szükséges - a sikeres laboratóriumi kísérletek után most már nagyüzemi méretekben próbálják ki a gyakorlati szakemberek.

közben pedig a kutatók a félvezető-család többi tagjaira is kiterjesztették vizsgálataikat. legújabban már a négyrétegű diódáknál is sikerült kideríteni, milyen tulajdonságaikat milyen irányban kell megváltoztatni ahhoz, hogy a rájuk jellemző kedvezőtlen jelenség - a kapcsolásnál jelentkező „késés”, - csökkenthető, illetve kiküszöbölhető legyen. következő „paciensnek”, pedig a drift-tranzisztorokat szemelték ki. /mti/

9.20/-n

-10-

102

bb 16. üzemi - tanácsi rendelőintézetek, épülnek - újabb üzemorvosok kapnak jogot táppénzes állományba vételre

1 hi/tm/m/zs

1963. december 22.

a fővárosi tanács többéves programot dolgozott ki a budapesti üzemek egészségügyi viszonyainak javítására, az üzemorvosi ellátás fejlesztésére.

a betegellátás jobb megszervezésére, s egyúttal az ügyintézés egyszerűsítésére a jövő évben újabb munkahelyekre terjesztik ki az üzemorvosok táppénzes állományba helyezési jogát. az első évnegyedben újabb hat üzemben, a továbbiakban pedig fokozatosan mindazokban a gyárakban és vállalatokban - körülbelül 130 helyen - megnosítják ezt a rendszert, ahol az üzemorvos fő állásként, tehát napi 8 órában látja el teendőit.

a tervek között szerepel az ugynevezett nyílt üzemi rendelőintézetek, vagyis egyidejűleg üzemi és körzeti orvosi feladatokat ellátó intézmények megszervezése. az elsőt a ganz-márvag-ban hozták létre az üzemi, a fővárosi és a 8. kerületi tanács anyagi támogatásával. ez a rendelő nemcsak a ganz-márvagban, hanem a kerület más, kisebb üzemeiben dolgozókat és a környékbeli lakosságot is ellátja majd. hasonló rendelő építését tervezik újpesten is, az egyesült izzó segítségével. mindkét intézmény az alapellátást nyújtó belgyógyászati, sebészeti és nőgyógyászati rendelésen kívül bőrgyógyászati, szemészeti, ortopédiai és reuma-kezelésre is berendezkedik, s orvosaik behatóan foglalkoznak majd a különböző foglalkozási ártalmak gyógyításával is.

szervezetten gondoskodnak arról is, hogy a betegségeikből felépült dolgozók minél előbb teljes értékű munkát végezhesse-nek az üzemben. csepelen például átképzőműhelyt rendeztek be azoknak a dolgozóknak akik egészségüket visszanyerték ugyan, de korábbi szakmájukat nem folytathatják. hasonló műhely létesítését tervezik a ganz-márvag-ban és más üzemekben is. /mti/

bb 17. ötven kilométer hosszú pusztai ut épült bács megyében - társadalmi munkások irányításával

vid/tné/m/zs

1963. december 22.

eredményesen dolgoznak bács megyében a hazafias népfrentbizottságok mellett működő műszaki akcióbizottságok. önkéntes munkájuk eredményeként az alföld e nagy kiterjedésű pusztai vidékét mind több portalanított makadám-ut hálózza be. eddig 25 tsz-bekötő ut tervét készítették el: társadalmi munkában, most újabb négy közös gazdaság majorjába vezető ut tervein dolgoznak. irányításukkal eddig már majdnem 50 kilométer hosszú pusztai ut készült el. /mti/

9.25/-n

-11-

102

bb 14. több mint 100 millió forint értékű könyvet vásárolt az idén a falusi lakosság

i kz vm ká

1963. december 22.

a szövetkezetek országos szövetségéhez befutott megyei jelentések azt mutatják, hogy az országosan több mint 105 millió forint értékűre tervezett falusi könyvforgalmi tervet a földművesszövetkezetek az idén mintegy 105-107 százalékra fogják teljesíteni. emellett szól az a tény, hogy az utóbbi napokban rendkívüli turajáratokkal kellett a faluellátó boltok, illetve a bizományosok készletét kiegészíteni. mára az október 1 és november 30 között megrendezett őszi megyei könyvhetek idején nem kevesebb mint 65 millió forint értékűre növelték a készleteket.

1963-ban egyébként tovább erősödött a falusi könyvterjesztés bázisa, a bizományos rendszer, a bizományosok száma elérte a nyolcezeret és ma már nincs az országnak olyan települése, ahol - az ő közvetítésükkel - ne vásárolhatnák meg mindazt amit a magyar könyvkiadás produkál. az immár hagyományos rendezvények mellett két érdekes és eredményes módszerrel gyarapodott a vidéki könyvterjesztők „fegyvertára”, az egyik a „ballagj könyvvel”, mozgalom, az ötlet ahhoz a tapasztalathoz kapcsolódik, mely szerint a falvakban is elterjedt a szokás, hogy az általános vagy középiskolát befejező, ballagó diákok ajándékot kapnak szüleiktől, rokonaiktól. több községben kipróbálták, s 1964-ben országos elterjesztik az „utazó bőrönd”, módszert. az érdekes módszer lényege a következő: egy nagyobb bőröndbe 500-600 forint értékű könyvet raknak. az uttorok elviszik egy-egy utca első házába, s otthagyják. a könyvek közül lehet választani, a pénzt a bőröndben lévő dobozba kell tenni. a bőrönd aztán megkezdí a vándorútját: átadják a szomszéd házba, onnan a következőbe, s mint az eddigi tapasztalatok mutatják, mire végig ér az utcán, ki is ürül. ahol megpróbálták - vas és heves megye néhány községében - nagyon rövid idő alatt kétszer-háromszor kellett újra tölteni az „utazó bőröndöt”, a pénz is az utolsó fillérig megvolt.

az őszi megyei könyvhetek is rekorderedményt hoztak az idén. országosan körülbelül 25-30 százalékkal több könyvet vásároltak mint az elmúlt évben ugyanebben az időpontban. tovább szélesedett az írók és az olvasók kapcsolata. a múlt évinél kereken kétszázalékkal több író-olvasó találkozót rendeztek a falvakban.

alaposan előkészítették az ünnepek előtti téli könyvvásárt is. a falusi emberek „ajándéklistájára”, most már véglegesen oda került a könyv, s a forgalom ennek megfelelően emelkedik.
/folyt.köv./

9.30/-n

-12-

KL

bb 31. 95 százalékos tervteljesítés a termelőszövetkezeti építkezéseken - 900 millió forint értékű házi építkezés közös gazdaságokban

i ie/m/ká

1963. december 22.

az idei népgazdasági tervnek jelentős részét képezik a termelőszövetkezetek építési beruházásai. tíz nappal az év befejezése előtt már viszonylag pontos kép alakult ki ezeknek a beruházásoknak a helyzetéről, teljesítéséről.

az idei terv szerint mintegy 2000 közös gazdaságban több mint 7000 új létesítményt kellett volna felépíteni, ami kevéssé kétmilliárd forint értékű beruházást jelent. az év elején, és még később is úgy látszott, hogy - elsősorban a hosszúra nyúlt, rendkívül kemény tavalyi tél, illetve ennek az építőipában jelentkező következményei miatt - a tervnek jelentős része teljesítetlen marad. az elmaradás azonban a vártnál kisebb. ezt elsősorban az tette lehetővé, hogy azoknak az építkezéseknek egy részét, amelyeket az építésügyi minisztérium vállalatai nem vállaltak, év közben átcsoportosították a termelőszövetkezetek házi építőbrigádjaihoz. ez az átcsoportosítás is hozzájárult ahhoz, hogy a szövetkezeti építőbrigádok terve az előirányzathoz képest csaknem 50 százalékkal növekedett, s így körülbelül 900 millió forint értékű építkezést végeztek el. munkájukat nagymértékben megnehezítette viszont, hogy nem állt rendelkezésükre elegendő építőanyag, mivel ezt már nem kapták meg az állami vállalatoktól.

további problémát okozott, hogy a szövetkezeti építőbrigádok tagjainak száma állandóan csökken. a házi építkezések volumenének nagyarányú növelését ilyen körülmények között csak úgy lehetett elérni, hogy egy év alatt 8 százalékkal növelték a brigádok munkájának termelékenységét. ennek legfőbb eszköze a brigádok koncentrációja, átlagos létszámuk növelése volt. az öt tagunál kisebb brigádok száma a felére csökkent, a 20 tagunál nagyobbaké megkétszereződött, a már eleve nagyobb, jobban felszerelt tsz-közi építőbrigádokban pedig csaknem tízszer annyian dolgoztak, mint két évvel ezelőtt.

a termelőszövetkezeti építkezések tervét az idei rendkívül nehéz körülmények között 95 százalékra teljesítik. a tulajdonképpeni építkezések az időjárás miatt már több mint két hete leálltak, de sokszáz épületben most is dolgoznak a belső munkákon, szereléseken. végeredményben az idén és - részben az eredetileg is áthúzódó terv, részben az elmaradás miatt - a jövő év elején többek között mintegy 50.000 szarvasmarha, csaknem 100.000 sertés és majdnem egymillió baromfi elhelyezésére kaptak, illetve kapnak új épületeket a termelőszövetkezeti közös gazdaságok. /mti/

11.45/-n

-.-

-13-

KL

bb 18. magyar gyártmányú székek és asztalok nyugati megrendelésre

1963. december 22.

i sl/tr/m/vg

az egyik svájci áruház tavaly próbaképpen hatezer éttermi széket rendelt az ártext külkereskedelmi vállalatától. a fémbutorgyárban készült székek a jelek szerint elnyerték a svájci közönség tetszését, mert az áruház 1964-re további hatezer széket kötött le Magyarországon. a fémbutorgyár székgyártó részlegét most soron kívül fejleszteni kell, mert időközben belga és francia cégek is elhatározták, hogy modern és kényelmes magyar-gyártmányú székekkel rendezik be éttermüket, vendéglőjüket. belgiumba a jövő év elején tízezer krómozott vázu, fekete műanyagfóliával és barna műbőrrel bevont széket, franciaországba pedig 18.000 rugóstámlájú műanyagburkolatú széket exportálunk. a fémbutorgyár már felkészült a munkára, sőt meg is kezdte a jövő évben esedékes szállításokat.

a hajduszoboszlói butoripari vállalat dohányzó és tv-asztalokat gyárt hazai és külföldi megrendelőknek, ebben az évben 70.000 különböző típusú és nagyságú asztalt szállított. a külföldre küldött asztalok nagyobb részét Angliába, Svájcba és Hollandiába irányították. megkezdődtek az üzemben a jövő évi előkészületek, 1964-ben százezer asztalt készítenek a hajduszoboszlói üzemben. /mti/

bb 19. nagyüzemi disznótor gyulán - naponta négyszáz sertés a vágóhídon

1963. december 22.

vid/te/m/ki

a Békés megyei husipari vállalat gyulai sertésfeldolgozó telepén naponta 400 hizottsertés kerül böllérkés alá és hetente ezer sertés husát dolgozzák fel kolbásznak. nemrégiben magyar gyártmányú automata töltőgépet állítottak munkába, amely óránként tíz mázsa kolbászt készít. a gyulai kolbászon kívül nagyobb mennyiségű csabai kolbász is készült. már mintegy 10-12 vagon áru érlelődik a gyár raktárában. a hideg idő beálltával megkezdtek az exportáru szállítását. terven felül még 28 vagon gyulai és csabai kolbászt indítanak utnak az év utolsó napjaiban Francia, nyugat-német, angol és svájci megrendelőknek. /mti/

bb 20. üvegyári automata mérlegek készültek hódmezővásárhelyen Kubának

1963. december 22.

vid/te/m/ki

a hódmezővásárhelyi mérleggyár - a telefongyárral együttműködve - nemrégiben az orosházi üvegyárnak elektronikus vezérlésű automata mérőberendezéseket készített, s ezeket szakembereik segítségével még az idén üzembe helyezik. hasonló berendezések gyártását fejezték be Kubai megrendelésre is. mivel az automaták lényegükben azonosak, ezért Kubai szakemberek Orosházán tanulmányozták felszerelésük módját és működésüket.

/folyt.köv./
11.50/-n

-14-

bb 20. /üvegyári ... 1. folyt./ m

a Kubának készült berendezések is elektroncsövekkel, fotótranzisztorokkal, elektromos készülékek segítségével állapítják meg a mérendő kvarc, szóda, homok és egyéb anyagok pontos súlyát. ezeket az előre meghatározott aránynak megfelelően keverik, adagolják, vagyis önműködően szabályozzák az egész gyárrész berendezéseinek összehangolt működését. /mti/

bb 29. ötmillió forint értékű új könyv a szegedi dolgozók könyvespolcain

1963. december 22.

vid/tné/m/sr

Szegeden a tömörkény könyvesbolt több mint száz üzemben, vállalatnál és intézményben árusítja bizományosai útján az olvasnivalót. a bolt forgalmi adatai szerint az idén eddig csaknem ötmillió forint értékű új kötet került a szegedi dolgozók könyvespolcaira, körülbelül egymillió forint értékűvel több, mint a múlt év hasonló időszakában.

sikeresnek ígérkezik a Karácsony előtti ünnepi forgalom is. az üzemekben december első két hetében már többszáz új vásárló jelentkezett. a szegedi ruhagyárban néhány nap alatt 30.000, a kenderfeldolgozó üzemekben pedig mintegy 20.000 forint értékű kötetet vettek meg. különösen az ifjúsági regények, utleírások és a magyar írók szépirodalmi munkái keresettek.

a könyvesbolt bizományosai most mintegy 25 helyen kis kiállításokon is bemutatják a hozzájuk megküldött és náluk megvásárolható legújabb köteteket. /mti/

bb 30. munkapszichológiai vizsgálatok kezdődtek a Dunai Vasműben

1963. december 22.

vid/te/m/ki

a Dunai Vasműben újabb tudományos módszerekkel, munkapszichológiai vizsgálatokkal igyekeznek megállapítani, hogy egy-egy munkahely dolgozói miként bírják a munkahely körülményeit, a meleget, a fényt, a zajt.

a vizsgálatokat a meleghengermű mélykemence során kezdték el. ezt követően a meleghengermű más üzemeiben és az acélműben folytatják a vizsgálatokat. tapasztalataik alapján tesznek javaslatot az üzemeknek a munkakörülmények javítására.

/folyt.köv./
11.56/-n

-15-

Handwritten mark

bb 30. /munkapszichológiai ... 1. folyt./ m

a munkapszichológiai vizsgálatokat jövőre a leendő ipari tanulókra is kiterjesztik, a vasipari szakmákba való felvétel előtt minden fiatalat megvizsgálják, alkalmas-e arra a szakmára, amelyre jelentkezett. elsősorban a látást, a hallást, a kézügyességet, a kézbiztonságot, a hő- és fény iránti érzékenységet, az egyensúlyérzéklet ellenőrzik.

a munkapszichológusoknak sok segítséget nyújtanak a vasmű munkaegészségügyi csoportjának a munkatársai is, akik legutóbb a szilikózisveszélyes munkahelyeken végeztek méréseket./mti/

...

bb 28. 350 hajdusági szövetkezeti gazda tanulja az öntözést
vid/i/m/ká 1963. december 22.

csaknem 72.000 holdat öntöztek ebben az esztendőben hajdu-bihar megyében, s ebből 44.000 holdat a termelőség-övezetek üzemeltettek. az idény befejezése után 13 tsz-ban adtak át új, korszerű berendezett öntözőtelepet, jövőre pedig újabb 58 millió forintot fordítanak az öntözés fejlesztésére, az anyagi feltételek megteremtésével egyidejűleg fokozzák az öntözéses szakmunkások képzését. a hajduszoboszlói mezőgazdasági szakiskolán 80 tsz tag tanul háromhónapos bentlakásos öntöző-szakmunkásképző tanfolyamon, ezenkívül a megye 10 községében szerveztek önálló tanfolyamot az öntözési ismeretek széleskörű megismertetésére. a tavasszal 350 szövetkezeti gazda tesz vizsgát, akik a nyáron már mint öntöző szakmunkások dolgoznak. /mti/

...

12.00/-n

-16-

MR

bb 22. olajipari melléktermék mint téli vitamin

vid j vm ká 1963. december 22.

szabolcs-szatmár megyében új takarmánnyal pótolják a növendék szarvasmarhák, különösképpen a borjak és a malacok téli vitamin-szükségletét. felhasználják takarmányozásra a növényolajipari vállalatoknál eddig kárbavesztett melléktermékeket, az úgynevezett olajnyálat, ennek nyers zsirtartalma 46.5, fehérjetartalma pedig 6.9 százalék. nagy mennyiségben megtalálható benne az a, d és b vitamin. a nyírbátori olajipari vállalatnál ebben az évben 100 vagon olajnyálat gyűjtötték össze, s adták át a termelőszövetkezeteknek az állatállomány téli vitaminszükségletének pótlására./mti/

...

bb 23. rőzsaszüret a tiszta mentén
vid j vm ká 1963. december 22.

végig beállt a tiszta, jégpáncél fedi a vizekröt, a déli szakaszon azonban a folyó csendjét aratók munkájának zaja töri meg: megkezdődött a rőzsaszüret. ez kimondottan téli munka, korábban nem lehet hozzáfogni a vágáshoz, mert meg kell várni, amíg a fűvesszők teljesen lehullatják levélzetüket. a rőzsagyűjtéshez kellő szakértelem is kell; a válogatás, az osztályozás a helyszínen történik. a nem túl fiatal és nem is nagyon öreg vesszőket vágják ki, amelyek a legalkalmasabbak a tiszta megfékezésére.

az alsótiszavidéki vízügyi igazgatóság területén mintegy 200.000 kéve rőzsét termelnek ki. ezek egy része árvédelmi célokat szolgál, ezenkívül a folyószabályozásnál is felhasználják a rőzsét. a válogatott, hosszú vesszőkből különböző nagyságú, 2000-3000 négyzetméteres „óriáspokrócokat”, készítenek s nyáron, amikor a legalacsonyabb a vízállás, terméskövekkel süllyesztik le a rőzsaszőnyegeket a folyókanyarokban, hogy megvédjék a partot az árhullám kártételétől./mti/

...

bb 24. négy év alatt 17 millió forint értékű társadalmi munka győr-sopron megyében

vid tné vm sr 1963. december 22.

győr-sopron megyében kulturházak, tantermek építésénél, az utak és járdák javításánál, a falvak villamosításában nagy segítséget jelent a lakosság társadalmi munkája. az utóbbi négy év alatt a megye tanácsai 198 millió forintot fordítottak saját erejükből a városok és falvak fejlesztésére. ez alatt az idő alatt a társadalmi munka értéke 17 millió forintot tett ki./mti/

...

12.05/-n

-17-

MR

bb 25. egymillió hódmezővásárhelyi népművészeti tárgyat készített
vékony sándor

vid tné vm sr

1963. december 22.

vékony sándor, a népművészet mestere csaknem négy évtizede formálja, diszti az agyagot hódmezővásárhelyi műhelyében. ez idő alatt több mint egymillió miskakancsót, színes mintákkal ékesített apró és nagyméretű vázát, falitálat, korsót és egyéb disztárgyat készített. remekművei eljutottak a környező államokba, a nyugati országokba, sőt dél-amerikába is. a legkeresettebbek a fali tálak, amelyekből olyan nagyarányu megrendelést kapott a népművészek házi-ipari termelőségétől, hogy alig tudja kielégíteni az igényeket.

vékony sándor nagy munkában van, tavasszal közös kiállítást rendez kántor sándor karcagi népművésszel, budapesten./mti/

- . -

bb 26. háromszázharminckét új lakás a székesfehérvári józsef attila uti lakótelepen

vid te vm

1963. december 22.

a fejér megyei beruházási iroda elkészítette a székesfehérvári józsef attila uti lakótelep második részének beruházási programját. januárban megkezdik a tervezést és 1964-ben újabb 332 lakás és egy üzletkombinát építéséhez fognak hozzá. ezzel teljesen kiépül dunántul egyik legkorszerűbb lakónegyede. az építkezésnél alkalmaznak először székesfehérvárott nagy paneleket.

a jövő évben megkezdik egy másik lakónegyed építését is székesfehérvárott, a május 1. téren. öt kilencemeletes, egyenkint 37 lakásos, ugynevezett középmagas épületet építenek./mti/

- . -

bb 27. téli gondoskodás a tolna megyei építőmunkásokról

vid te vm szf

1963. december 22.

a tolna megyei tanácsi építőipari vállalat hatszáz főnyi munkásgárdája körülbelül száz munkahelyen a télen is dolgozik. a vállalat idejében gondoskodott dolgozóinak téli ellátásáról. a félig kész épületekbe beillesztették a nyílászáró szerkezeteket, hogy fűthessék a munkahelyeket. naponta kétszer főznek teát, s ahol üzemi konyha nem áll rendelkezésre, más üzemek, vállalatok konyháiról gondoskodnak meleg ételről. a vállalat vattabélésű munkaruhákkal is ellátta az arra jogosult építőmunkásokat./mti/

- . -

12.10/-n

-18-

KR

bb 32. szabolcsban teljesen megbénult a közúti forgalom - autókarakavánok vesztegelnek a hóban

vid/lk/m/ki

1963. december 22.

szombat este óta tovább romlott a helyzet a közutakon szabolcs-szatmár megyében. a tomboló szél behordta az utakat hóval és a megye nyírségi részén teljesen megszűnt a közúti forgalom. száz-százötven centiméter magas hótorlaszok zárják el az utakat. vasárnap reggel már egyetlen távolsági autóbust sem indítottak el nyíregyházáról és a helyi járatok is csak a város belterületén közlekedtek. szünetel a forgalom a nyíregyháza-dombrád, illetve balsa között közlekedő keskeny nyomtávú vasútvonalon is.

a megye közutjain egész autókarakavánok rekedtek a hóban. szombaton este a 47-es számú uton mintegy hatvan teher- és személyautó vesztegelt órákig a hóban, majd egy hóeke kiszabadította őket. berkesz és nyírtass között azonban még vasárnap reggel is mintegy husz gépkocsi vesztegelt, mert az oda küldött hóeke sem bírta áttörni a hófuvást. szombaton este nagyálló és borbánya között egy beteg gyermeket szállító mentőautó is elakadt. a mentőkocsit is hóeke szabadította ki. a 35-ös számú uton is több autó akadt el.

a szélvihar miatt az utak tisztítását vasárnap délelőtt sem kezdhették meg./mti/

- . -

bb 33. átadták a rudabányai vasérc-törő és osztályozó művet

vid/lk/m/ki

1963. december 22.

a hazai nagyolvasztók dolgozóinak régi kívánsága volt, hogy egyenletes szemnagyságu ércet kapjanak rudabányától. a bányai üzem kellő berendezések hiányában a kérésnek eddig nem tudott eleget tenni. ennek a helyzetnek a megszüntetésére a bányai üzem és a diósgyőri lenin kohászati művek közös beruházással korszerű vasérc-törő és osztályozó művet épített. az új létesítmény - amely törő, osztályozó és tároló üzemből áll - a határidő előtt hat hónappal elkészült és az üzemi próbák után vasárnap délelőtt ünnepélyesen átadták rendeltetésének. így a legkritikusabb időszakban, a havas téli napokon már a kohászok által kért szemnagyságu ércet szállíthatnak a diósgyőri és ózdi nagyolvasztókba. ennek az ércnek a felhasználásával a kohókban megszűnnek a gyakori hűngadozások és jobb minőségű nyersvasat csapolhatnak. ez pedig csupán a diósgyőri lenin kohászati műveknél évente mintegy 3-3.5 millió forint megtakarítást eredményez. így a törő és osztályozó mű építésére fordított beruházási összeg a számítások szerint négy év alatt megtérül./mti/

- . -

13.16/-n

KR

13²
KR

-19-

bb 34. időjárásjelentés

gg/m

1963. december 22.

a meteorológiai intézet jelenti december 22-én, vasárnap 13 órakor:

hideg idő

európa legnagyobb részén folytatódik a szigorú téli időjárás. a hideg, sarkvidéki eredetű légtömegek csak a földközi tenger és a fekete tenger medencéjének környezetét nem árasztották el. ezeken a területeken délről meleg beáramlás figyelhető meg. déli-olaszországban, görögországban, sőt még a krim félszigeten is tegnap napközben plusz 20 fok fölé emelkedett a hőmérséklet. hazánkban tegnap borult idő volt hószállingózásokkal, a déli határszél közelében erős havazásokkal. egész nap élénk északi szél fujt, a hőmérséklet napközben délkeleten valamivel az olvadáspont fölé emelkedett, máshol azonban a fagypontra maradt. az éjszakai legalacsonyabb hőmérsékleteket mínusz 4- mínusz 7 fok között mérték. hegyeinken a hóréteg vastagsága: 20-30 centiméter, sportolásra alkalmas.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke mínusz 1.2 fok volt, a sokévi átlagnál 1.3 fokkal alacsonyabb, ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet mínusz 3 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 771 milliméter, mérsékelten emelkedő irányzatú.

várható időjárás hétfő estig: lassan mérséklődő északi szél. fokozódó párásság, ködösödés, néhány helyen hószállingózás. hegyeinken a sportolásra nagyon alkalmas hó minősége nem változik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet északon mínusz 8- mínusz 12, délen mínusz 5- mínusz 8, legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 2- mínusz 6 fok között.

a duna vizállása vasárnap délelőtt 11 órakor budapestnél: 120 centiméter. /mti/

13.20/-n

13²²

-20-

R/c

ggy

bb 37. öregeknek, betegeknek, árváknak készítenek ajándékokat a szocialista brigádok

196e. december 22.

i ls/lk/m/vg.

karácsony közeledtével sok szocialista brigádtag látogat el szociális otthonokba, kórházakba, hogy jó szóval, apró ajándékokkal örömet szerezzen az egyedülálló embereknek.

a hétéves inász ibolyának, aki gyermekparalízissel négy év óta a heine-medin kórház lakója, édesanyja helyett 32 mája van. valamennyien az orion-gyárban kovács miklósné női brigádjában dolgoznak. a 32 mama hetenként felváltva látogatja a kis ibolyát és az ajándék sem marad el soha. a közös kasszából már megvásárolták a mackót, a sok egyéb játékot, az édességet, amit szücs antalné brigádtag és családja visz el karácsonykor a kórházba. az orion-gyár másik női brigádja - bakos rózáé - a hóvirág gyermekotthonból dudás ferikét látja vendégül karácsonykor. a kisfiu két és fél év óta minden ünneppnapot a brigád egy-egy tagjánál tölt, ezuttal is sok kedves meglepetés várja.

az egyesült izzó gépgyárának esze tamás brigádja a diósárok uti nevelőotthonból a 13 éves talán sándort fogadta gondjaiba. e gondoskodás nem egy alkalomra, hanem mindaddig szól, ameddig a kisfiu képzett szakemberré nem válik. az iskola elvégzése után a gyermekeket műhelyükben akarják szakmára tanítani. most takarékbetétkönyvet váltottak számára, ennek betétjéhez minden hónapban minden brigádtag tíz-tíz forinttal hozzájárul, s az évek alatt felgyülemelő összeget a tanulói idő befejezése után adják majd oda fogadott gyermeküknek. a gyár kállai éva brigádja viszont a baross utcai szociális otthon négy lakójának öreg napjait igyekszik szebbé tenni. a karácsonyi bevásárláskor más brigádok tagjai sem feledkeztek meg az otthon lakóiról, s annyi csomag gyűlt össze, hogy a négy idős bácsi helyett ezuttal tizenhetet ajándékozhatnak meg. /mti/

bb 38. korszerű földművesszövetkezeti áruház ujfenehártón

vid/tné/m/sr

1963. december 22.

vasárnap ujfenehártón megnyitották szabolcs-szatmár megye legszebb földművesszövetkezeti áruházát. két és félmillió forintos költséggel egy meglévő épületet alakították át erre a célra. az önkiválasztó rendszerű, modern berendezésű áruház hét osztályán, az illatszerektől és kultúrcikkektől a kész ruháig, minden kapható. az áruház több mint 10 millió forint értékű készlettel várja a vásárló közönséget. /mti/

- 21 -

14.30/m

14.30
14.30

bb 35. korszerű kasirozó gép a diósgyőri papírgyárban

vid lk vm ki

1963. december 22.

a diósgyőri papírgyárban nyugatnémet szakemberek felszerelték a korszerű kasirozó gépet és megkezdték üzemi próbáit. a jövő év elején a géppel naponta öt-hat tonna kártyapapírt ragasztanak össze. eddig a papírt a budapesti kártyagyárban ivenként, kézi munkával ragasztották, ami nemcsak fáradságos, hanem szaporátlan is volt. a modern berendezés a ragasztáson kívül infravörös sugárzással meg is szárítja és iverre is szabdalja a papírt, s ezzel jelentősen meggyorsul majd a kártyapapír készítése./mti/

- . -

bb 36. hóakadályok nehezítik az országuti közlekedést

tm vm vg

1963. december 22.

a kpm autóközlekedési vezérigazgatóság tájékoztatása szerint az autóbusszjáratok közlekedtetésében az alábbi területen jelentkeznek akadályok. győr, pápa, városld, veszprém, zánka, tapolca, keszthely, balatonszentgyörgy és a nagykanizsától nyugatra eső területen az utak járhatatlanok, a beérkezett jelentések szerint főleg fejér, somogy, zala, baranya megyében vannak hóakadályok. az eltakarítás nagyon nehezen halad, mivel az ország legnagyobb részén az érdekelt utszakaszokon erős a szél és emiatt a felszabadi-tott utakat a hófúvás ismét betemeti. mintegy 40 vonalon nem közlekednek a mávaut autóbusszok. a budapesti távolsági járatok közlekednek a sopron, bakonybél, szombathely és a zalaszentgróti járat kivételével. helyes, ha az utazni kívánók előzetesen az illetékes mávaut forgalmi irodáknál az utazás lehetőségéről érdeklődnek./mti/

- . -

bb 41. vasárnap hajnalban befejezték évi tervüket a tiszapalkonyai hőerőmű dolgozói

vid lk vm ki

1963. december 22.

a tiszapalkonyai hőerőmű dolgozói vasárnap hajnalban befejezték évi tervüket. a négy csehszlovák gyártmányú - egyenként 50 megawattos - gépegyüttesükkel az idén 1 milliárd 510 millió kilowattóra villamosenergiát termeltek úgy, hogy közben 27.000 tonna szenet takarítottak meg. a terv határidő előtti befejezését a műszaki és fizikai dolgozók jó együttműködésén kívül nagymértékben elősegítette a helyes munkaszervezés és nem utolsósorban az, hogy a karbantartások meggyorsításával a kazánok állásidejét sikerült 12 nappal megrövidíteni. a megtakarított szén az ,, áramgyár,, 6-7 napi üzemeltetéséhez elegendő./mti/

- 22 -

14.40

15.00

me
KZ

bb 39. teljesítette évi tervét a wilhelm pieck gyár

vid lk vm ki

1963. december 22.

a wilhelm pieck vagon és gépgyár vasárnap teljesítette évi készáru és export-tervét.

a legnagyobb megrendeléssel ebben az évben is a szovjetunió látta el a wilhelm pieck gyárat. részére légkondicionáló berendezéssel felszerelt vasuti kocsikat szállítottak. az egyesült arab köztársaságnak ugyancsak korszerű légtisztító és hálókocsikat gyártottak. az idén kezdték el az ötszáz lóerős diesel-motoros vasuti kocsi sorozatgyártását a lengyel népköztársaság részére. a lengyel vasutak örömmel fogadták, hogy a legutóbbi napokban öt motorkocsit már terven felül indítottak utnak. az 1963. évi export-gyártmányok között szerepelt még több kikötői portáldaru és üzemi futódaru.

a hátralevő napokat a jövő évi felkészülésre használják fel a gyár dolgozói./mti/

- . -

bb 40. újra befújta a nő veszprém megye utjait

vid tm vm sr

1963. december 22.

veszprém megye területén szombaton az esti órákban erős szélvihar tombolt, amely újra hóval hordta be az utakat. a helyenként 90 kilométer sebességű széllekeések különösen keszthely, pápa és várapalota térségében benitották meg a közlekedést: az utakon helyenként 2 méter magas hóakadály képződött. vasárnap reggelre ismét járhatatlanná vált a megye utjainak 80 százaléka.

a közuti igazgatóság hómaróit nyomban megkezdték az utak felszabadítását. várapalota környékéről még a szombat esti órákban több mint 30 elakadt gépkocsit mentettek ki, de vasárnap délelőtt is maradt még dolga a hótakarítóknak. délelőtt a 8-as főúton még mindig sok gépkocsi vesztegelt, a hóakadályok között. jellemző a mentés nehézségeire, hogy a hómarógépből csak a tetőlámpa látszott ki, az egész jármű, szinte teljesen betemetve furta magát előre az uttalanná vált hómezőben.

a hómarók és a hótoló kocsik vezetői nagy erőfeszítéseket tesznek, hogy sürgősebb esetekben segíthessenek a lakosságnak. a vasárnapra virradó éjszaka nemesgulácsról tapolcára szállítottak olyan beteget, akit mentőautóval nem lehetett kórházba juttatni. a devecseri kórházba ugyancsak hótoló kocsival érkezett egy szülőnő./mti/

..

14.49/-n

15
juc

-23-

me

bb.42. templomfosztogatókat ítelt el a pécsi járásbíróóság

vid/tné n sr

1963. december 22.

szabó györgy, jaeger /umlaut/ bálint és társai templomfosztogatókra specializálták magukat: feltörték a bátaszéki, a pécsi gyárvárosi tempom és a pécsi székesegyház perselyeit. szabó györgyöt és jaeger /umlaut/ bálintot budapesten, a szent istván téri templomban fogták el, a persely fészegése közben, míg a banda másik két tagját a baranya megyei matty határában vették őrizetbe.

a pécsi járásbíróóság szabó györgyöt egy év és négy hónapi jaeger/umlaut/ bálintot egy évi, a többieket ugyancsak szabadságvesztésre ítelték. az ítélet jogerős./mti/

..

bb.43. kanárikiállítás nyílt pécsen

vid/j n ká

1963. december 22.

pécsen vasárnap délelőtt megnyílt a nemes kanári tenyésztők hagyományos karácsonyi kiállítása. budapesten kívül az országban csupán itt működik kanáritenyésztő csoport. tagjai kivétel nélkül férfiak, köztük is a legnagyobb számban a bányászok képviseltetik magukat. a kiállítás alkalmából „dalosversenyt”, is rendeztek, amelyen több mint 100 fiatal kanári „mérte össze”, énektehetségét. a kiállításon és a versenyen részt vett madaraival az ország legöregebb tenyésztője, a 84 esztendőscherdán jános nyugdíjas kalaposmester is. hatvan éve tenyészt már nemes kanárikat és ez idő alatt mintegy 2000 kis dalost nevelt fel. a kanári-tenyésztés népszerűsítése végett a kiállítás minden ötvenedik látogatója ingyen kap egy madarat, a kiállítás végén pedig kanári-sorsolást rendeznek./mti/

..

bb.44. 1200 ajándécsomag a diósgyőri kohászgyerekeknek

vid/lk n ki

1963. december 22.

a lenin kohászati művek filmszínházában vasárnap fenyőfa-ünnepséget rendeztek, amelyen a miskolci nemzeti színház művészei a hamupipőke című mesejátékot adták elő. ezt követően a gyár nőbizottsága a kohászgyerekek között mintegy ezerkétszáz ajándék-csomagot osztott ki./mti/

..

-24-

14.53/-n
15-
128

bb 45. gazdag karácsonyi program a muzeumokban, kiállítási termekben, a színházakban és a mozikban

ö bi/di/tf/ol/s tr vm zs

1963. december 22.

karácsony ünnepe és a szilveszter ezévbén is a vidámság, a szórakozás jegyében zajlik le fővárosunkban. kicsinyeket és nagyokat gazdag programmal, színes műsorokkal várnak a muzeumok és a színházak, a kiállítási termek és a mozik.

a budapesti muzeumok és bemutatótermek számos kiállítással örvendeztetik meg a közönséget a karácsonyi ünnepeken. a szépművészeti muzeumban az állandó kiállításokon kívül látható a „leonardo, raffaello és más középtálati művészek rajzai”, című. nagyszerű grafikai tárlat is. a magyar nemzeti galéria „karácsonyi ajándéka”, a december 21-én megnyílt szónyi istván-émlékiállítás. a kiállítási intézmények ünnepi ujdonsága a napokban a műcsarnokban megnyílt szoborkiállítás, amelyen négy szovjet szobrászművész, and-rejev, jefimov, muhina és sadr több mint 50 műve szerepel.

a fővárosi színházak a kiadott műsornak megfelelően nemcsak esti, hanem délutáni előadásokat is tartanak az ünnepnapokon. az állami bábszínház két délutáni előadás mellett délelőtt is várja a kicsinyeket mind a két karácsonyi ünnepen és szilveszter napján is. ezenkívül december 25-én délelőtt 11 órakor a hazai fésűsfonógyárban is bemutatja a fajankó kalandjai című bábjátékot.

a filmszínházakban karácsony második napján, 26-án, három új filmet is műsorra tűznek. bemutatják a germinal című magyar-francia koprodukciós filmalkotást és ebből az alkalomból yves allegret, a film francia rendezője is budapestre érkezik. a másik két ujdonság: federico fellini és vittorio de sica közös alkotása, a boccaccio 70 első része, valamint a mi ketten férfiak című szovjet film.

az országos rendezőiroda az elmúlt évekhez hasonlóan az idén is a zeneakadémián és az erkel színházban rendez karácsonyi vidám, zenés műsorokat. december 25-én délután a zeneakadémián mutatják be a karácsonyi tarka-barka című műsört több neves fővárosi művész felleptével. itt mutatkozik be a magyar közönségnek sylvia davidson, ismert francia énekesnő is. a műsört este, valamint karácsony második napjának délutánján és estéjén is megismétlik.

az erkel színházban a két karácsonyi ünnepen négy alkalommal vidám karácsony címmel rendeznek műsört.

/folyt.köv./

15.00/-n
1510 pi

-25-

/bb 45. gazdag....1.folyt./vm

a rádió már december 24-én megkezdte ünnepi programját diák-kresz című vidám zenés műsorával. a televízió képernyőjén a futrinka utca bábnőseitől 1963 sportbajnokain keresztül stan és panig sokan felvonulnak az ünnepekben, hogy szórakoztassák a gyermekeket és a felnőtteket.

a fővárosi nagycirkuszban december 24-én, 25-én és 26-án 8 alkalommal tart előadást a hazánkban vendégszereplő trolle rhodin svéd cirkusz./mti/

- . -

bb.46. félmillió kilóval könnyebb földem - új lakóház készült el szegeden

1963. december 22.

vid/lk n ki

szegeden a legújabb tervezési, építészeti módszerek, új építőanyagok, műanyagok alkalmazásával négyemeletes, negyvenegylakásos lakóház építését fejezte be a csongrád megyei építőipari vállalat.

a legjelentősebb újítás, hogy nemcsak a falakat, hanem a földemekeket is téglablokkból, illetve új típusu panelből készítették. ennek nagy előnye, hogy helyileg rendelkezésre álló anyagból égetik ki az üreges építőelemeket, majd ezekből a paneleket. az így összeállított földem súlya csak fele a hagyományos vasbeton-földem súlyának, s ezzel az egész épület körülbelül félmillió kilóval vált könnyebbé. a földemre hangszigetelőnek salakgyapotot helyeztek, erre pvc-fólia került, a mozaikszerű parkettet pedig műanyaggal ragasztották fel. egyes lakásokban teljesen műanyag-padozatot alkalmaztak.

a központi fűtéshez fövidesen a termálkut adja a vizet, s a meleget beton radiátorok sugározzák szét a lakásokban. a fürdőszobák egyes falain előre elhelyezték a csővezetékeket, a kagylókat stb., s így emelték helyükre. az ajtókat, ablakokat is teljesen készen, mázolván, üvegezve rakták fel, s ezzel a szakipari munkák idejét rövidítették meg.

a munka közben szerzett tapasztalatokat máris alkalmazzák az egyesszá városnegyedben épülő kétszáznegy lakásnál./mti/

- . -

15.05

15.05 Cse!

- 26 -

PKA

bb 47. megkezdődött a vasut és a mávaut karácsonyi csúcsgalma - ötvenezerrel több utas a fővárosi pályaudvarokon

1963. december 22.

i kf/lm vg

még hátra van egy nap a „hosszu hétből”, a vasutnál és a mávautnál azonban már megkezdődött az ünnepi csúcsgalma. vasárnap a budapesti pályaudvarokról - az előző napokhoz képest - mintegy ötvenezerrel több utas indult vidékre.

a keleti pályaudvarról a reggel érkező vonatok után már délelőtt 11 órakor elindították az első mentesítő szerelvényt, amelyet estig még újabb 10 követett. a pályaudvar tehermentesítésére ferencvárosból és a kelenföldi pályaudvarról is indítottak két-két kiegészítő vonatot.

a nyugati pályaudvaron délben erősödött a forgalom. sok dolgozó akadt a két karszalagos forgalomirányítóknak, felvilágosítóknak, s a hangos-bemondó is szinte percenként sugározta az utazással kapcsolatos tudnivalókat, hasznos tanácsokat. délután már valamennyi pénztárat üzembeállították, s erre szükség is volt. a közönség megfogadta a jótanácsot, s mintegy 10 000 jegyet váltott elővételben. tíz mentesítő s 10 hétfői vonat is indult a pályaudvarról, ahonnan mintegy 75 000-80 000 ember utazott el vasárnap. a pályaudvar karácsonyi forgalmát nagymértékben segíti, hogy a legfontosabb vonalakon, Budapest-nagygyűlési pályaudvar között hat nagyteljesítményű debrecen és budapest-nyiregyháza között hat nagyteljesítményű svéd nohab mozdony húzza a sok kocsiból álló szerelvényeket.

a déli pályaudvar még aránylag csendes volt, bár már 2-3 mentesítő szerelvényt is beállítottak, az utasok többségét hétfőre, keddre várják. a három budapesti nagy pályaudvarról egyébként hétfőn már mintegy 50-60 megerősített mentesítőjáratot indítanak a nagyobb utastömeg zavartalan elszállítására.

a mávaut engels téri pályaudvarán már igazi csúcsgalma volt. a várótermekben, a melegekben tömegek várokoztak az indulásra. vasárnap az igényeknek megfelelően mintegy 30 mentesítő kocsit indítottak többek között salgótarjánba, bajára, pécsre, makóra, kalocsára. a menetrendszerű és a kiegészítő járatokkal körülbelül ötezer utast szállítottak el a fővárosból. hétfőn - ha az utviszonyok engedik - már száz mentesítőjárat indul az engels térről, s hogy erre szükség lesz bizonyítja: vasárnap reggelig 60 kocsi helyeit foglalták el elővételi jegyekkel./mti/

- . -

16.00/a

16.00 Cse!

- 27 -

PKA

bb 48. aláírták a közös magyar-szovjet akadémiai kutatások kétéves munkatervét

t ms/gg-Lm zs

1963. december 22.

vasárnap a magyar tudományos akadémia tudós klubjában erdei ferenc akadémikus, a magyar tudományos akadémia főtitkára és v.a. vinogradov, a szovjetunió tudományos akadémiajának főtitkárhelyettese a két akadémia közötti tudományos együttműködésről szóló egyezmény alapján aláírta az 1964-1965 évi közös akadémiai kutatások munkatervét.

az ünnepélyes aláírás jelen volt óvári miklós, az mszmp tudományos és kulturális osztályának helyettes vezetője, ligeti lajos akadémikus, a magyar tudományos akadémia alelnöke, szabó imre akadémikus, az akadémia főtitkárhelyettese, valamint a külügy minisztérium képviselője. ott volt v.a. guszjev, a szovjet nagykövetség tanácsosa és g.i. turjanyica nagykövetségi első titkár, valamint sz.a. szokolov, a szovjetunió tudományos akadémia népi demokratikus nemzetközi kapcsolatok osztályának munkatársa.

a munkaterv aláírása után erdei ferenc akadémikus a következőket mondta a magyar távirati iroda munkatársának:

- a két akadémia közötti immár hagyományossá vált együttműködés mindkét ország tudománya számára nagyjelentőségű, s állandóan új formákkal gazdagodik. mutatja ezt a mostani megállapodás is, amelyben teljesen új lehetőségeket tudunk biztosítani a közös munkálkodásra. így a szovjet részről előzékenyen honorálták azt a kérésünket, hogy a tavaly 180 hétre felemelt egyezményes kutatócsere változatlan fenntartása mellett módunk nyíljon további elég nagyszámu kutató hosszabb, hat-tizenkét hónapos szovjetunió-beli tanulmányutjára is. jelentősen szélesedik, bővíül a szovjet és magyar intézetek közös kutatási programja. a most aláírt munkatervben annak a lehetőségét is biztosítottuk, hogy a szocialista országok akadémiai közötti sokoldalú együttműködésen belül szinte minden témában külön is szoros együttműködést fejtsenek ki a két ország kutatói és intézetei.

v.a. vinogradov a következő nyilatkozatot adta: -meggyőződésem, hogy tudományos együttműködésünk mindkét ország érdekét szolgálja, ugyanakkor az egész szocialista tábor javára válik. kommunista pártjaink nagy jelentőséget tulajdonítanak a tudomány fejlesztésének. ezt emelte ki az szkp központi bizottságának nemrég moszkvában lezajlott teljes ülése is, amelynek tárgya a vegyipar fejlesztése volt, a mezőgazdasági termelés és az általános életszínvonal-emelése érdekében.

• /folyt.köv./

16.19/- szb

16.45
Cse

-28-

/ka

bb 48. /aláírták...1.folyt./-lm

örömmel állapíthatjuk meg, hogy a most aláírt munkatervben igen jelentős helyet foglalnak el a kémiai kutatások. különösen ki szeretném emelni a nagymolekulájú vegyületek témakörét, mert az ezekkel kapcsolatos kutatómunka fontos lendítője lehet a dolgozók életszínvonalának emelésének.

- a szovjetunió tudományos akadémiaja, tudósaink nagyra értékelik a magyar és szovjet tudósok közötti kapcsolatokat. a jövőben is minden elkövetünk, hogy ezek a kapcsolatok tovább erősödjenek, még szélesebbé és sokoldalubbakká váljanak népeink és a tudomány javára - mondotta befejezésül./mti/

--

bb 49. keddtől a ferihegyi utig közlekednek a 97-es jelzésű autóbuszok, módosul az 55-ös autóbuszjára utvonala

1963. december 22.

i kf/kf szb vg

a fővárosi autóbuszüzem közli, hogy december 24-én, kedden üzemkezdettől a 97-es jelzésű autóbuszok utvonalát a ferihegyi utig meghosszabbítja. utvonal: rákoskeresztur-pesti ut-jászberényi ut-szövetkezeti ut - onnan hurokban sáránd utca - sugárut - Mzrinyi utca - s tovább ismét szövetkezeti ut - jászberényi ut-pesti ut - rákoskeresztur, ferihegyi ut végállomás. az 1 forintos vonaljegy, valamint a 4.50 forintos hatnapos hetijegy a vonal teljes hosszára érvényes. rákoskeresztur, ferihegyi uttól az első kocsi 4 óra 15 perckor, az utolsó kocsi pedig 22 órakor indul.

ugyancsak keddtől - a sorompók elkerülése végett - az 55-ös autóbuszjárat utvonalát módosítják. az utvonal mindkét irányban a róbert károly körut, reitter ferenc utca keresztezéséig változatlan, onnan reitter ferenc utca - vágány utca - dózsa györgy ut - hősök tere - városliget - kacsóh pongrác ut - majd kiérve a hungária körutra tovább ismét az eredeti utvonal. a változás a vi-teldíjat és a jegykezelést nem érinti. /mti/

--

16.25/- szb

17.05
Cse

-29-

RK

bb 50. „bakonyi terv”, a gyengébben gazdálkodó termelőszövetkezetek megerősítésére - ülést tartott a komárom megyei tanács

vid j szb ká

1963. december 22.

a komárom megyei tanács vasárnap tartotta idei utolsó ülését. a tanácskozáson részt vett havasi ferenc, az mszmp komárom megyei bizottságának titkára. többek között megvitatták a gyengébben gazdálkodó termelőszövetkezetek helyzetét. vaderna józsef, a megyei tanács vb. elnökhelyettese előterjesztésében hangsúlyozta, hogy a termelési alap és a beruházott vagyon tekintetében e közös gazdaságok rövidesen elérik a megyei átlagot. nőtt az ártermelésük, megalapozottabbá vált gazdálkodásuk, már rendelkeznek a nagyüzemi gazdálkodás feltételeivel. az idén érték el először, hogy valamennyi gyengébben dolgozó tsz-ben rendszeresen fizettek előleget. e gazdaságok zömében a várható jövedelem eléri, illetve meghaladja a tervezettet.

a tanácsülés megvitatta a további tennivalókat, majd jóváhagyta az ugynevezett „bakonyi tervet”, a gyengébben gazdálkodó termelőszövetkezetek zöme ugyanis a bakonyban található, ahol kedvezőtlenek a természeti és a közgazdasági adottságok. az 1980-ig szóló terv alapján a bakonyi körzetet különálló természeti tájegységként kezelik. a jövő évtől kezdve ez a körzet a megye más területétől elkülönítve kapja tervfeladatát, beruházási programját. a tanulmányban részletesen kidolgozták, hogyan teszik virágzóvá a ma még gyenge bakonyi gazdaságokat. megváltoztatják például a vetésszerkezetet, és a helyi adottságoknak legjobban megfelelő növénytermesztési, illetve állattenyésztési ágak kialakítását szorgalmazzák. /mti/

--

bb 51. böllérek „aranyvasárnapja”, somogyban

vid j szb ká

1963. december 22.

a tél belálettával minden hajnalban éles disznóvisítás jelzi a böllérek munkáját somogyban. naponta 3000-4000 gömbölyűre hizott sertést vágnak le a háztáji gazdaságokban. a karácsonyi ünnepek előtt, december 22-én valóságos „aranyvasárnapja”, volt a bölléreknek: 10 000 hizót öltek le. volt olyan falu, mint kadarkut, ahol ezen a napon 100 gazdánál tartottak disznótort. /mti/

--

16.42/a

17.10

Arany

- 30 -

PK

bb 52. jó hír az autósoknak: január 1-től nem kell „zöld kártya”, az ndk-ba és csehszlovákiába

1963. december 22.

i kf/kf szb vg

a külföldre távozó gépjárművek tulajdonosainak biztosítási bizonylatot, ugynevezett zöld kártyát kell váltaniok. ez a belföldi szavatossági biztosítás kiterjesztése, amelynek alapján a külföldön okozott károkat az illető ország biztosítója megtéríti. 1964. január 1-től - az állami biztosító most létrejött egyezményei alapján - a német demokratikus köztársaságba és csehszlovákiába távozó magyar autósoknak nem kell zöld kártyát kiváltaniok. a jövőben mindkét országban a gépjárművön feltüntetett h-betű és a rendszám-tábla szolgál a biztosítás alapjául. így az autósok mentesülnek a „zöld kártya”, díja alól, s kevesebb adminisztrációt kell lebonyolítaniok külföldi utjuk előtt. az ndk-val kötött megállapodás kölcsönös, s érdekessége, hogy az első ilyen kétoldalú szerződés európai országok között. az állami biztosító több európai országgal tárgyal hasonló egyezmény megkötéséről.

ittthon minden belföldi, nem állami tulajdonban levő gépjármű üzemeltetőjének továbbra is ki kell váltania a kötelező szavatossági biztosítás befizetéséről szóló igazolást. ennek díja január 1-től esedékes, amelyet január 31-ig pótlékmentesen fizethetnek be a gépjárműtulajdonosok. /mti/

--

bb 54. repülőgéppel derítették fel a zajlást a dunán - bajáról három jégtörő indult el a gemenci és a fajszi jégtámaszok megbon-tására

1963. december 22.

i sb/hné szb vg

a duna középső és alsó szakaszán erősödött a zajlás. ezért a jég levonulásának megfigyelésére vasárnap délben felszállt a ferencvári repülőterrről az országos vízügyi főigazgatóság repülőgépe. esztergomtól a jugoszláv határig derítették fel a zajlást az árvédelmi szakemberek. a duna budapest feletti szakaszán nem láttak jelentős jeget, mindössze a folyó viziükrenek 25-40 százalékat takarja jégtábla és nincs akadály a levonulásnak sem. dunaföldvár és a déli országhatár között azonban rendkívül erős a zajlás. a szoroson egymáshoz zárkózott jégtáblák csaknem teljesen elborítják a víz tetejét. a felderítésben megállapították, hogy fajsznál és a síó torkolatának közelében, gemencnél a part-hoz fagyott jég mélyen benyulik a mederbe és visszatartja, fékezi a zajlást. a levonulást utját pedig állandóan szűkíti a part-ti jégtámaszokban megakadó jégtáblák. ezért még a repülőgép rádióján haladéktalanul parancsot küldtek három bajai jégtörőhajónak, hogy azonnal induljanak a megjelölt helyekre és távolítsák el a zajlás levonulásának veszélyes akadályait. /mti/

--

16.45/Lm

17.20 Arany

-31-

PK

bb 53. csepelen vasárnap elkészült a félautomata vulkanizáló berendezés első sorozata - 1964-ben folytatódik a sorozatgyártás

i sl/j szb vg

1963. december 22.

a csepel művek egyedi gépgyára a budapesti nemzetközi vásáron korszerű vulkanizáló félautomata mintapéldányát mutatta be, amely a vásár díját és a külföldiek tetszését egyaránt elnyerte. a szovjetunió harmincat rendelt az újfajta gépből, s ennek utolsó példányát vasárnap adta át az egyedi gépgyár a mert átvevőinek.

ez a legújabb gyártmány már a nemzetközi szintet tekintve is igen korszerű, jelentékenyen gyorsítja a gumiiparban a különféle tömítőgyűrűk és egyéb műszaki gumiaruk gyártását. a gép elektromos fűtőtestei meglágyítják, - a 250 atmoszférás prés pedig a beépített formákba sajtolja a gumit, amely itt elnyeri szükséges rugalmasságát és szilárdságát. a gép kisebb, és mégis jóval többet tud, mint az eddigi vulkanizáló-berendezések. önműködő idő- és hőfokszabályozóval rendelkezik, nem fordulhat tehát elő túlmelegítés, és így a selejti veszélye a minimálisra csökken.

a csepel művek egyedi gépgyárában jövőre újabb 30 félautomata vulkanizáló-berendezést készítenek. /mti/

--

bb 55. orvosi ügyelet az ünnepnapokon a fővárosi rendelőintézetekben

i ni/vt/hné-lm zs

1963. december 22.

a betegellátás és a szakrendelés zavartalansága érdekében a fővárosi tanács egészségügyi osztálya szabályozta az ünnepek alatti orvosi ügyelet ellátásának rendjét. eszerint december 24-én, kedden vasárnaponként szokásos nappali körzeti orvosi ügyeletet, délelőtti gyermekgyógyászati ügyeletet tartanak. karácsony mindkét napján - december 25-én és 26-án - valamennyi budapesti rendelőintézet sebészeti és fogászati szakrendelés 9-13 óra között, szemészeti és szájsebészeti szakrendelés pedig 10-12 óra között tart ügyeletet szolgáltat. /mti/

--

17.00/Lm

-32-

ka

17.37

csue

bb 56. erős szél, hófúvás az északi országrészekén, a déli megyékben havazik - a hideg levegő elárasztja az egész országot

i cs/j-lm ká

1963. december 22.

vasárnap az északnyugatról indult hideg légtömegek csaknem az egész országot előzönlöttek, s az északi megyékből, ahol a szél óránkénti sebessége elérte a 30-40 kilométert, erős hófúvást jelentettek a megfigyelő állomások. a könnyű, laza szerkezetű hó különösen szombathely, győr és nyíregyháza vidékén okozott már is számottevő közlekedési akadályokat. a déli megyékben - ahol a szél csak gyengén fújt - vasárnap kiterjedt havazás kezdődött.

a vasárnapi maximumok mínusz 3-5 fok körül alakultak ki. a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán adott tájékoztatás szerint a mínusz 5-10 fokos levegőt szállító északi-északnyugati szél hétfőre elárasztja az egész országot, s a felhőzet előreláthatólag több helyütt felszakadozik. így erősebb lehülésre kell számítanunk. a hétfőre virradó éjszaka valószínűleg még lesznek kisebb különbségek az ország északi és déli vidékei között: északon mínusz 10 fok körüli, délen mínusz 6-9 fokos fagyokra van kilátás. hétfőn a szél elcsendesedik. /mti/

--

bb 57. jelentkezzenek a károsultak

tné-lm sr

1963. december 22.

a 2. kerületi rendőrkapitányság többrendbeli csalás büntette miatt előzetes letartóztatásba helyezte végh józsef, büntetett előéletű, budapest, 11. bartók béla ut 5.szám alatti lakost. végh budapesten és vidéken többeket megkárosított. a hiszevény emberektől husárukra különböző pénzüsszegeket vett fel előleg címén, amit saját céljaira használt fel. a rendőrség kéri, hogy azok a károsultak, akik ezideig feljelentésüket nem tették meg, jelentkezzenek a 2. kerületi rendőrkapitányságon, budapest, 2. kerület, romer flóris utca 10. szám alatt személyesen, vagy telefonon a 150-270, -146-os mellékállomáson. /mti/

--

17.40/Lm

-33-

ka

18.00

csue

bb 58. közlekedési balesetek

i bc/tm-lm zs

1963. december 22.

a nagy lajos király uti villamos végállomásnál egy 68-as kocsiban utazó jónás józsefné és maga ervinné budapesti lakosok könnyebben megsérültek. további három utas jelentéktelen sérülést szenvedett.

ittasan szállt a 13-as villamosra harnus jános, 49 éves budapesti lakos; s a 10. kerületi bihari ut és fertő utca kereszteződésében kiesett a kocsiból. a mentők súlyos sérüléssel kórházba szállították.

a kerepesi ut és a nagy lajos király utja kereszteződésénél kámf istván 45 éves segéd munkást elütötte egy mávaut autóbusszal. súlyosan megsérült és kórházba került./mti/

-.-

bb 60. aláírták a magyar-szovjet kulturális és tudományos tervet

k bi/lk szb zs

1963. december 22.

a magyar népköztársaság és a szovjetunió kulturális küldöttségei december 20-22 között budapesten az 1964. évi kulturális és tudományos terv kidolgozását tárgyalták.

az őszinte barátság és kölcsönös megértés légkörében lezajlott tárgyalásokon megvitatták a magyar népköztársaság és a szovjetunió közötti 1963. évi kulturális és tudományos terv végrehajtásának eredményeit és örömmel állapították meg, hogy a munkatervet nemcsak teljesítették, hanem számos terven kívüli feladat megvalósítására is sor került.

a felek megállapították, hogy a magyar népköztársaság és a szovjetunió közötti kulturális és tudományos kapcsolatok eredményesen fejlődnek az őszinte barátság szellemében és országaink, népeink érdekeit szolgálják. a kulturális és tudományos együttműködésre vonatkozó éves tervek kölcsönösen lehetővé teszik a kulturális és tudományos élet különböző területein elért eredmények hatékonyabb felhasználását.

az 1964. évi terv kidolgozásánál a feleket a kulturális és tudományos együttműködés további sokoldalú fejlesztésére és elmélyítésére irányuló törekvés vezette. a terv csereprogramokat irányoz elő a művelődésügyi, a tudomány, a felsőoktatás, az egészségügy, az irodalom és művészet, a könyvkiadás, a rádió és televízió, a sport, stb. vonalán. a felek elhatározták, hogy fokozottabban támogatják a közvetlen kapcsolatok kiszélesítését a megfelelő tudományos és kulturális intézmények és szervezetek, valamint a kultúra és a tudomány kiválóságai között.

/folyt.köv./

19.40/a

18.11.15
Cse

- 4 - PKA

bb 60. /aláírták a magyar-szovjet... 1. flyt./- szb

a magyar népköztársaság és a szovjetunió közötti kulturális és tudományos együttműködési tervet ilku pál, a magyar népköztársaság művelődésügyi minisztere és sz.k. romanovszkij, a szovjetunió minisztertanácsa külföldi kulturális kapcsolatok állami bizottságának elnöke írta alá. az aláírásnál jelen volt aczél györgy, a művelődésügyi miniszter első helyettese, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, bográn józsef, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, tömpe istván, a magyar rádió és televízió elnöke, valamint a kulturális és tudományos élet számos más képviselője. ott volt g.a. gyenyiszov, a szovjetunió magyarországi nagykövete és a szovjet nagykövetség több munkatársa.

x x x

az aláírás után sz.k. romanovszkij az mti munkatársának adott nyilatkozatában elmondta, hogy a szovjet-magyar együttműködés a tudományok, a művészetek, az egészségügy, a közoktatás, a népművelés, a sport területén és sok más vonatkozásban is egyaránt eredményesen fejlődik.

- 1963-ban a magyar tudomány, kultúra és művészet képviselői közül több mint ezeröttszázan jöttek el hozzánk a szovjetunióba, míg a magyar népköztársaságba több mint 1300 szovjet tudós és művész látogatott el. országaink tudományos akadémiái együttes munkájuk során 32 tudományos probléma kidolgozását hangolták össze. ilyen közös téma a többi között a föld mesterséges bolygónak megfigyelése, az elektronikus matematika módszerei, az elemorganikus vegyületek szintézise, a felsőbb idegtevékenység alapvető törvényszerűségei és mechanizmusai, a szocialista világrendszer fejlődésének törvényszerűségei és még sok más kérdés. a szovjet és a magyar tudósok tevékenyen részt vettek az akadémiák valamint a tudományos és műszaki társulatok által rendezett konferenciákon, tanácskozásokon. ilyen tudományos találkozásokra érkezett a szovjetunióba rényi alfréd, pál lénárd, szentágothai jános, kónya albert és más akadémikusok. magyarországot hasonló alkalmakkor v.a. kondratyev, a.a. dorodnyicin, andrijanov, t.sz. hacsaturov és más szovjet akadémikusok keresték fel.

sz.k. romanovszkij a továbbiakban hangoztatta, hogy a most záruló évben tovább fejlődtek a magyar és a szovjet felsőoktatási intézmények kapcsolatai. előadások tartására kölcsönösen egyetemi tanárokat és más egyetemi oktatókat küldtünk egymáshoz - mondtotta - és ugyanilyen módon valósítottuk meg a főiskolások, a tudományok aspiránsai és a fiatal tudományos dolgozók cseréjét is.

/folyt.köv./

18.55/a

19.00
Cse

- 35 -

bb 60. /aláírták a magyar-szovjet... 2. folyt./- szb

a művészetek területén kialakult cserekapcsolatokról szólva a szovjet kulturális küldöttség vezetője kiemelte, hogy a szovjet emberek nagyra értékelték a szovjetunióban járt magyar előadóművészek, köztük bácher mihály, lehel györgy, házy erzsébet, orosz adél, róna viktor művészetét. felejthetetlen élmény volt számukra kodály zoltán nagyszerű művének, a psalmus hungaricusnak moszkvai előadása ilosfalvy róbert közreműködésével. nagy sikerrel vendégszerepelt a szovjetunióban a magyar cirkuszművészek együttese, a magyar jégrevü-együttes és a pécsi józsef vezette magyar népi zenekar.

- tudjuk, hogy a magyar közönség nem kisebb szeretettel fogadta a moszkvai filharmónia szimfonikus zenekarának kirill kondrasin vezényletével történt bemutatkozását és a moszkvai konzervatórium kamarazenekarát, amely minail terjan professzor vezényletével vendégszerepelt magyarországon. sikerrel zajlottak le a magyar népköztársaságban szvjatoszlav rihter, emil gilelsz, daniel safran, viktor merzsanov, vlagyimir dubrovszkij, tyijt kuzik, irina arhipova és más előadóművészek hangversenyei. a szovjet színpadokon nagy sikerrel mutatták be magyar drámairók színműveit, a többi között kállai istván: az igazság házhoz jön, helta jeno: a néma levente és mesterházi lajos: pesti emberek című művét. kiemelkedő eseménye volt a szovjet kulturális életnek kodály zoltán: háry jános című népi operájának bemutatása a sztanyiszlavszkij és nyemirovics-dancsenko nevű moszkvai zenei színházban, a szerzőt, aki maga is megjelent a bemutatón, fővárosunk közönsége nagy szeretettel fogadta.

- nem kisebb érdeklődés nyilvánul meg a szovjetunióban a magyar irodalmi művek iránt is. petőfi sándor, jókai mór, mikszáth kálmán, ady endre, mórícz zsigmond és józsef attila munkái éppen úgy eljutottak a szovjet olvasók sokmillió táborához, mint számos mai magyar író és költő művei. a szovjetunióban 32 nép nyelvén, több mint 25 millió példányban adjuk ki a magyar irodalom alkotásait. hatékony volt az együttműködés a mezőgazdaság, a sport, valamint a rádió- és televíziós adások területén is.

a jövő évi kulturális és tudományos együttműködés távlatairól szólva sz.k. romanovszkij hangoztatta, hogy a most aláírt terv nagy lehetőségeket teremt az eddigi közös munka továbbfejlesztésére és elmélyítésére. ez a terv a tudomány, a felsőoktatás és közoktatás, az egészségügy, az irodalom, a művészetek, a könyvkiadás, a rádió és televízió, a sport és még sok más terület kérdéseit a rádió és televízió fel. megvalósítása kétségtelenül hozzá fog járulni a szocializmus és a kommunizmus építő népeink testvéri barátságának további erősödéséhez - mondotta befejezésül a szovjet kulturális küldöttség vezetője. /mti/

19.10/a

-36 -

bb 61. a dunántúlon hóakadályok, az ország keleti részén járható az utak

i vid sl/lk-lm vg

1963. december 22.

a közlekedés- és postaiügyi minisztérium utiügyeletétől kapott tájékoztatás szerint a hófúvások miatt a dunántúlon sokhelyütt hóakadályok keletkeztek, az ország keleti részein azonban borsod megye és a nyírség kivételével mindenütt járható az utak. végig járható az 1-es, 2-es, az 5-ös számú főút, a 3-as főútvonalon miskolcig, a 4-esen nyíregyházáig, a 6-os főútvonalon pécsig lehet akadálytalanul közlekedni. a 7-es útvonalon, székesfehérvár és polgárdi, a 8-as számú főútvonalon pedig várpalota környékén, ezenkívül vas megyében vannak közlekedési akadályok. a balaton déli partja járható, balatonkeresztúr és komárváros között azonban hótorlaszok keletkeztek.

a mávaut budapestről induló és oda érkező járatai a nehéz utviszonyok miatt 40-50 perces késésekkel, sőt a pécsi járat másfélórás késéssel közlekedett vasárnap. a bakonybéli és a zala-szentgróti járatokat nem indították el.

a hóeltakarítási munkák mindenütt folyamatban vannak, az utak tisztítása azonban rendkívül nehéz, mert a szél vasárnap az esti órákban is sokhelyütt tovább erősödött.

a mecsek -vidékén az utak tisztításán éjjel-nappal dolgoznak, ennek ellenére rendkívül nehéz a közlekedés. a pécsi szénbányákba vasárnap reggel több mint 800 távol lakó dolgozó nem tudott eljutni. a reggeli munkásjáratok közül komlóra 21 nem érkezett meg.

somogy megyében a szombati havazás, majd az erős szél torlaszokat emelt, a hó vastagsága a megye délnyutagi részében egyes helyeken eléri a fél métert. kiskorpád-nagybajom, böhönye-inke, kadarkut-kaposfő, öreglak-marcali, kaposvár-lengyeltóti között, valamint a 7-es főútvonalon balatonmáriától zala megye határáig és balatonszabadi környékén majdnem teljesen megbénult a közlekedés. vasárnap reggel az autóközlekedési vállalat tiz autóbussza nem tudott eljutni rendeltetési helyére. a kpm somogy megyei igazgatóságának hókéi és hómarói, továbbá mintegy 200 traktor és lóvontatásu hóeke állandóan az utak állandóan dolgozik az utak felszabadításán.

/folyt.köv./
19.29/s

19.30

- 37 -

PK

bb 61. / a dunántulon...1.folyt./-lm

vas megyében az óránként 45 kilométeres sebességű szél szinte valamennyi utvonalon magas hótorlaszokat emelt, az utakon sok autó elakadt, ezek nagyrészt azonban vasárnap délig garázsokba vontatták. az alföld déli részén, csongrád és békés megyében a közúti igazgatóság majdnem száz hókéje dolgozik. különösen csongrád, algyő, békés és kondoros környékén sok a dolguk, mert ezeken a helyeken félméter vastag hó lepte be az utakat. a máv szegedi igazgatóságához tartozó vonalakon 30-40 perces késéssel közlekedtek a vonatok, egyes helyeken, mint például orosháza és mezőhegyes, valamint mezőhegyes és battonya között csak speciális hőtörő mozdonyok nyomában tudtak haladni a motorvonatok.

békés megyében az egynapos esőt erős havazás váltotta fel és ez körülbelül 25-30 helyen hóakadályokat okozott. a legnagyobb torlaszok köröstarcsa és körösladány között keletkeztek. vasárnapra sikerült megszüntetni a nagyobb torlaszokat, az utak azonban még így is nehezen járhatók, csak a nagyobb teherautók és autóbuszok tudnak átjutni a hóakadályokon.

zala megyében szinte minden utvonalon akadályok keletkeztek. autóbuszok, tehergépkocsik is elakadtak a hófúvásban, hosszú ideig alsópáhok község határában vesztegelt a zalaegerszeg-balatonszentgyörgy között közlekedő gyorsjáratu autóbusz is. egyes helyeken még a hóeltakarító gépeket is betemette a hóvihár, az üzemképes gépekkel azonban a heves szél ellenére is folytatják a küzdelmet az utak megtisztításáért. a megyei tejipari vállalat gépjárművei vasárnap csak honvédségi segédlettel tudtak megbirkózni a hófúvás okozta nehézségekkel. az olajmezőkön nagyteljesítményű gépek járják az utakat, hogy a dolgozók eljuthassanak munkahelyükre. ennek köszönhető, hogy az olajtermelésben eddig nem volt fennakadás.

a fővárosban sokkal kedvezőbb a helyzet. a főutvonalakról, sőt sok mellékvonalról is eltakarította a havat a fővárosi köztisztasági hivatal. az elmúlt 24 órában 6792 ember tisztította az utakat és 395 gépjárművet vettek igénybe a hó elszállításához, az eljegesedett utak szórásához. az autóbuszok vasárnap minden vonalon közlekedtek, csupán a 12. kerületben volt némi fennakadás, az utat azonban itt is hamar szabaddá tették. a hideg csökkenésének eredményeként vasárnap egyetlen fővárosi autóbusz sem fagyott be, s így a kocsik süröbben jártak, mint az előző napokban. a csuszós uttest azonban továbbra is óvatosságra inti a vezetőket.
/mti/

n
19.35/s

- 38 -

MA

bb 68. időjárásjelentés

mné/s La 1963. december 22.

a meteorológiai intézet jelenti december 22-én, vasárnap este 19.00 órakor :

Lassan mérséklődő északi szél

várható időjárás hétfőn estig : lassan mérséklődő északi szél, fokozódó párasodás, ködösödés, legfeljebb néhány helyen hószállingózás. a hegyeken a sportolásra nagyon alkalmas hó minősége nem változik.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn : minusz 3 - minusz 6 fok között./mti /

19.36/s
19.45 *Chue!*

- 39 -

MA

bb 62. robbanás sopronban

vid tné-lm sr

1963. december 22.

vasárnap délután sopronban, a lachner kristóf utca 34-36 számú házban robbanás történt. az új ház műszaki átadása ugyan már megtörtént, de szerencsére még csak egy-két lakó költözött be és néhány szakmunkás tartózkodott az épületben. a robbanás a földszint egyik üres lakását szétvetette és a lakások valamennyi ablakát betörte. a környék házainak tetőzete, ablakai és ajtóit is megrongálódttak. öt személyt szállítottak kórházba, akik közül három súlyosan, kettő könnyen megsérült. az első szakvélemények szerint feltehetően gázrobbanás történt. két szakértői bizottságot alakítottak, melyek azonnal megkezdték a vizsgálatot a robbanás okának kiderítésére./mt1/

.-.

bb 63. határidő előtt teljesítette ideai exportkötelezettségeit, 10 millió forint értékű orvosi berendezést gyárt terven felül a medicor művek

i kf-lm la

1963. december 22.

a medicor művek, amely több orvosi műszer üzemből alakult ez év derekán, vállalta, hogy az átszervezéssel együtt jelentkező nehézségek ellenére december 23-án befejezi exporttervét. a vállalat az ígért határidőt is egy nappal megrövidítette, s már teljesítette ideai exportkötelezettségeit. az év hátralevő néhány napjában még mintegy 10 millió forint értékű orvosi műszert, berendezést, röntgengépet és gyógyászati járművet adnak exportra terven felül a medicor művek dolgozói./mt1/

.-.

bb 65. jegyzőkönyvet írtak alá a magyar-lengyel kulturális együttműködési munkaterv bővítéséről

k bi/hmé-lm la

1963. december 22.

vasárnap délután a kulturális kapcsolatok intézetében ünnepélyesen aláírták a magyar-lengyel kulturális együttműködés 1963-1964. évi munkatervének kiegészítő jegyzőkönyvét. az okmányt magyar részről pataki jános, a kulturális kapcsolatok intézetének főtitkára, lengyel részről tadeusz danilowicz, a lengyel külügyminisztérium kulturális és tudományos együttműködési osztályának helyettes vezetője írta alá. az aláírásnál jelen volt dr. rosta andre, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke, marjai józsef, a külügyminisztérium főosztályvezetője, valamint a művelődésügyi minisztérium több vezető munkatársa. ott volt henryk grochulski, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete és a nagykövetség több munkatársa.

az aláírt jegyzőkönyv néhány kiemelkedő kulturális eseménnyel bővítte az 1964. évi magyar-lengyel kulturális csereprogramot./mt1/

.-.

2005/a

- 40 -

PK

bb 66. a vártnál nagyobb forgalom a hétköznapi „aranyvasárnapon”,

i kf-lm vg

1963. december 22.

a pihenőnapok áthelyezése miatt az ideai „aranyvasárnap”, hétköznapra esett, ennek ellenére igazi csúcsgörgölyt bonyolított le a kereskedelem. az áruházak, az üzletek egész nap zsúfoltak voltak. a legtöbb áruház nagyobb forgalmat bonyolított le a tavalyinál, s a multheti ezüst vasárnapinál.

a vasárnapi forgalom jellemzője, hogy a felsőruházati cikkek, a háztartási és egyéb gépek osztályain - bár még nagy számú vevőt szolgált ki - enyhült a roham. a televízió, a csillár, a hangulatlámpa iránt változatlan az érdeklődés. megnövekedett az apróbb használati tárgyak forgalma. az áruházak ajándék- és játékosztályain alig győzték a munkát. ezért a legtöbb helyen, így a calvin téri áruházban is, átcsoportosították az eladógárdát. a calvin téri áruházban az is gyorsította a kiszolgálást, hogy mozgó pénztárt helyeztek üzembe, amelyet mindig oda vittek, ahol a legnagyobb szükség volt rá.

a legkeresettebb aranyvasárnapi cikkek voltak: a női kucsma, kalap, keztyű, sál - különösen a mohair sál - amelyekből minden mennyiség kevésnek mutatkozott. ugyanígy kevés volt a ródli, s korcsolyát is sok helyen hiába kerestek.

a corvin áruházban ezen a napon is több mint 120 000 érdeklődő fordult meg. jóllehet az áruház napi 3 és félmillió forgalomnál nem adta alább, már hosszabb idő óta, még vasárnap is sikerült ezt az összeget elérniük, mégpedig az olcsóbb, apróbb ajándéktárgyakból. délelőtt 200 darab bolyhos, modern női kalapot kaptak váratlan utánpótlásként, amely szinte azonnal elfogyott. többszázat adtak el a 225 forintos „gyermek”, órákból, s ha még ezer korcsolyát kapnak, az is kevés lett volna. ugyancsak kevésnek bizonyult a kávéfőző is. az otthon áruház - amely a lakások drágább „ruházatát”, árusítja - változatlanul erős, több mint egymillió forgalmat bonyolított le vasárnap. különösen a hazai és a külföldi csillárokból, az indiai vázákból adtak el sokat.

a calvin téri áruház, amely hosszabb idő óta egyenletesen millió nagyságrendű forgalmat bonyolított le, vasárnap kiugró eredménnyel zárt, bevétele csaknem elérte a másfélmillió forintot.

/folyt.köv./

20.15/a

- 41 -

PK

v.

bb 66. /a vártnál nagyobb... 1. folyt./-lm

a lotto áruházban estig 30 000 látogató fordult meg, az áruházban pótcsomagolókat, pénztárakat állítottak fel, s még így is alig győzték a munkát. külön sál részleget nyitottak, megerősítették a női fehérnemű, kötöttáru és ajándék osztályt. a forgalom a zárás előtti becsült adatok alapján a tavalyi aranyvasárnapit jó 10 százalékkal haladta meg.

a verseny, a csillag és az extra áruház előtt reggel már tömegek várakoztak. a forgalom igen érdekesen hol növekedett, hol csökkent, érezhetően a műszakváltások után változott. az áruházak - eltekintve néhány cikktől - kielégítették a vevők igényeit. vasárnap még ezer pár női bőrkisbőrt is kaptak, s mind el is adták. a tavalyi nem egészen kétmillió forintos forgalommal szemben ezen a hétköznapi aranyvasárnapon két és félmillió forint értékű árut adott el a három áruház.

a debreceni kereskedelem aranyvasárnapjáról is érkezett híradás. a hajdusági áruházban - amely a vidék legkorszerűbb üzlete - szombaton és vasárnap 25 000 látogató fordult meg, s másfélmillió forint értékű különféle cikket vásárolt./mti/

--

bb 67. két kiállítás nyílt szombathelyen

vid tné-lm sr

1963. december 22.

vasárnap két kiállítás nyílt szombathelyen. a művelődési és sportház galériájában bornemisza lászló kecskeméti festőművész itáliai képeit állították ki, s a mintegy 100 festmény és grafika a művész olaszországi útjáról ad „beszámolót”. a kiállításon - melyet nagy árpád, a művelődési és sportház igazgatója nyitott meg - résztvett a művész is, aki november óta vas megyében, a zsenyei művésztelepen dolgozik.

a savaria muzeumban rányi józsef grafikusművész emlékkiállítását nyitotta meg kapuit. rányi, a korán elhunyt harcos újságíró és grafikus, derkovits kortársa, két évig, 1946-tól 1948-ig szombathelyen a szabad vas megye című megyei újság szerkesztője volt. a város most e tárlattal emlékezik rá. műveinek kiállítását vámos józsef, a megyei pártbizottság osztályvezetője nyitotta meg./mti/

--

20.16/a

- 42 -

MA

b b. 69. füst milán-est az irodalmi színpadon

bi/hné/s

la

1963. december 22.

az irodalmi színpadon vasárnap este füst milán-estet adták az író születésének 75. évfordulója alkalmából. bevezető köszöntőt somlyó györgy mondott. a műsorban bodor tiber, demján éva, egressy istván, gáti józsef, jancsó adrienne, majláth mária, nagy marianne, prókay istván, szakáts miklós és szentpál mónika adta elő. füst milán megzenésített verseit szabó miklós énekelte. zongorán varsányi lászló játszott./mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe !

a bb 64. számú hír / az 1964. évi... / 1. folyt. második bekezdésének nyolcadik sorában a szöveg helyesen :

... erőfeszítéseket tettek a gabona v e t é s é n e k előmozdítására... /mti/

--

21.44/s

- 43 -

MA

mti hivatalos közlemények

1963. december 22.

bb 59. a minisztertanács ülése

szb la

1963. december 22.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács ülést tartott, a pénzügyminiszter előterjesztése alapján megtárgyalta az 1964. évi költségvetést, s úgy határozott, hogy az országgyűlés legközelebbi ülészsaka elé terjeszti.

az egészségügyi miniszter jelentést tett az élelmezés-egészségügy helyzetéről. a minisztertanács a jelentést tudomásul vette.

a kormány megvitatta és elfogadta a központi népi ellenőrzési bizottság 1964. első félévi munkatervét.

a minisztertanács a külügyminiszter előterjesztésére hozzájárult a magyar-kínai tudományos és műszaki együttműködésről szóló egyezmény hatályának öt évre történő meghosszabbításához.

a minisztertanács ezután napi ügyeket tárgyalt. /mti/

--

18.20/a

18.20
Cse

- 1 -

[Handwritten signature]

bb 64.

embargó december 23-án, hétfőn este 20 óráig!

az 1964. évi népgazdasági terv

1963. december 22.

szb nk

a kormány tájékoztatási hivatala közli!

amint arról a sajtó korábban már hírt adott, a minisztertanács jóváhagyta az 1964. évi népgazdasági tervet. a kormány megállapította: a népgazdaság 1963-ban összességében eredményesen fejlődött. az 1963. évi terv legfontosabb céljai - a mezőgazdaság és az építőipar kivételével az év végéig megvalósulnak. ebben az esztendőben is nőtt az ipari termelés. összességében végrehajtásra kerül a beruházási terv, amely magasabb, mint amekkorát az öt-éves terv eredetileg előirányzott. az idén valamivel nagyobb mértékben emelkedett a munkások és az alkalmazottak reáljövedelme is, mint ahogy azzal a terv eredetileg számolt. a kiskereskedelem áruforgalma nagyobb az előirányozottnál. a külkereskedelem teljesítette tervét.

a népgazdaság egyes területein azonban a tervhez képest lemaradások mutatkoznak; ezek nagyrészt a kedvezőtlen időjárással, másrészt a műszaki fejlesztés nem kielégítő előrehaladásával függnék össze. a lemaradások az 1964-es évben is éreztetik majd hatásukat.

a terv teljesítése a népgazdaság főbb területein - még nem végleges adatok alapján - az alábbiak szerint alakult.

1963-ban az ipar teljes termelése körülbelül 7 százalékkal haladja meg az előző évit, azaz összességében megfelel a tervezettnek. a bányászok áldozatos munkájának eredményeként a szénbányászat több mint 1 millió tonnával túlteljesítette tervét. az előirányozottnál többet termel a könnyű- és az élelmiszeripar, viszont a gépipar a népgazdaság és az export szempontjából fontos néhány termékben - részben rendelkezésihiány miatt - nem teljesíti tervét.

az ipar az előirányozottnál több munkást és alkalmazottat foglalkoztatott. ezzel függ össze, hogy a tervezettnél kisebb mértékben emelkedett a termelékenység. jelentősen nőtt a tulajorák száma.

a gyártmány-összetétel nem tartott lépést sem a népgazdaság fejlődésével, sem a korszerűsítés követelményeivel. több ipari termék minősége nem javult a követelményeknek megfelelően.

/folyt.köv./

19.15/a

20.10. Cse

- 2 -

[Handwritten signature]

bb 64. /az 1964. évi... 1. folyt./- szb

a mezőgazdaság össztermelésének értéke alacsonyabb ugyan a tervezettnél, de így is 4-5 százalékkal meghaladja az előző évit. egyes termények termésátlaga az előirányzatnak megfelelően alakult, másoké - különösen a zöldségeké és egyes gyümölcsöké - meghaladta a tervezettét. a kenyér- és a takarmánygabona hozama viszont alacsonyabb volt a tervezettnél, s mivel a kenyérgabona vetésterülete is elmaradt a tervtől, az ország jelentős mennyiségű gabona behozatalára szorul.

1963-ban a mezőgazdaság a tervezettnél több gépet, műtrágyát és egyéb eszközt kapott. nagyobb területen telepítettek szőlőt és gyümölcsösöt, több földet öntöztek, mint amekkorát az öt-éves terv 1964-re előirányzott. a felvásárlás összes mennyisége az idén nagyobb arányban növekedett, mint a mezőgazdasági termelés, tehát nőtt a mezőgazdasági árutermelés aránya. a kormányzati szervek, valamint a tanácsok ez év őszén a korábbinál nagyobb erőfeszítéseket tettek a gabona vetések előmozdítására. ennek eredményeként sikerült a kenyérgabonát az előirányozottnál is valamivel nagyobb területen október végéig elvetni. a mélyszántást is nagyobb területen végezték el, mint a korábbi években.

a közlekedés teljesítménye a terv szerint emelkedett, de a nagy erőfeszítések ellenére - nagyrészt az időjárási nehézségek miatt - sem tudta teljesíteni valamennyi feladatát.

a beruházások összege az idén csaknem 41 milliárd forintot tett ki. ez némileg meghaladja az 1963-ra tervezett összeget, s mintegy 12-13 százalékkal magasabb a tavalyinál. a népgazdaság több területe - főleg a mezőgazdaság és az építőipar - tervezettnél több gépet kapott. az építőipari elmaradások következtében ez évre tervezett néhány építkezést csak jövőre fejeznek be.

az előzetes számítások arra mutatnak, hogy a bérből és fizetésből élők egy főre jutó reáljövedelme az idén a tervezettnél valamivel nagyobb mértékben emelkedik. növekedett a mezőgazdasági lakosság fogyasztásának reálértéke is. egyes idénycikkek kedvező áralakulása következtében csökkent a fogyasztói árak színvonalát. a belkereskedelmi áruforgalom várhatóan csaknem 8 százalékkal magasabb a tavalyinál.

a külkereskedelmi forgalom összességében az előirányzat szerint alakult, részleteiben azonban eltért a tervezettől.

x x x

/folyt.köv./

19.35/Lm

20.10. Cse

- 3 -

[Handwritten signature]

bb 64. /az 1964. évi... 2. folyt./- szb

a népgazdaság 1964. évi tervezett fejlődését az alábbi főbb

adatok jellemzik.

a nemzeti jövedelem mintegy 6-7 százalékkal emelkedik, ebből a lakosság fogyasztási alapjára fordított összeg körülbelül 4,5 százalékkal, az állóalapok bővítésére szánt hányad mintegy 10 százalékkal haladja meg az 1963. évit.

ipar

az ipar termelése az ideihez képest 7 százalékkal nő. szerkezetének alakulása az ötéves tervben kitűzött fejlesztési irányokat követi. az átlagosnál gyorsabban, 8,2 százalékkal növekszik a vegyipar, 9,8 százalékkal a villamosenergiaipar, 10,6 százalékkal a gépipar és 15,1 százalékkal az építőanyagipar termelése. az iparnak körülbelül 8 százalékkal többet kell exportra termelnie, jelentősen nő a belkereskedelem részére szállítandó iparcikkek mennyisége is.

a gépiparnak különösen azokból a termékekből kell többet gyártania, amelyek iránt nagy a belföldi és a külföldi igény. így például a forgácsoló szerszámgépek gyártása csaknem 17 százalékkal, a tehergépkocsiké mintegy 15 százalékkal, a vegyipari gépeké 27 százalékkal haladja meg az ez.évit; a terv szerint megkétszereződik a háztartási hűtőszekrények gyártása. az építőanyagipar termelésének jelentős emelését lehetővé teszi, hogy már termel a dunai cement- és mészmű, 1964-ben üzembe helyezik az orosz-ázsiai üveggyárat és a zsolcai épületemgyárat. a cementipar termelése több mint 20 százalékkal, az üvegiparé 22 százalékkal növelhető.

a könnyű- és az élelmiszeripar mintegy 6-6 százalékkal növeli termelését.

1964-ben fokozott figyelmet kell fordítani a gazdaságossági és minőségi követelményekre, különösen fontos, hogy tovább fejlesszék a gyártás technológiáját és növekedjék a korszerű termékek aránya. előmozdítja ezt, hogy a kgst keretében 1964-ben folytatódik a nemzetközi munkamegosztás, a gyártmányszakosítás.

az ipari munka termelékenysége a terv szerint átlagosan 3,6 százalékkal emelkedik. a rendelkezésre álló eszközök legjobb kihasználásával, a jó módszerek bevezetésével és elterjesztésével mindenütt biztosítani kell, hogy a termelékenység az előírt arányban vagy azt meghaladó mértékben emelkedjék.

/folyt.köv./

19.50/a

20.15 *cs*

- 4 -

MKJ

bb 64. /az 1964. évi... 3. folyt./- szb

tervszerűen és rendszeresen kell foglalkozni a munkaerő ellátás és gazdálkodás kérdésével, hatékony intézkedések szükségesek a munkaszervezés, valamint a munka- és bérfejelem javítására. fontos érdek, hogy a termelés gazdaságosabban folyjék. a hazai és az importanyagokat - a szigorú takarékoság elvét szem előtt tartva - csak a szükségletekkel összhangban szabad felhasználni. az anyagtakarékosság és a termelékenység növelése révén el kell érni, hogy a termelési költségek szintje az iparban átlagosan legalább 1,3 százalékkal csökkenjen.

mezőgazdaság

a mezőgazdaság termelésének értéke 1964-ben a terv szerint 4-5 százalékkal lesz magasabb az ideinél, s mintegy 9 százalékkal haladja meg az 1962. évit. a terv - a gabonatermelés növelésére tett intézkedéseket figyelembe véve - buzából katasztrális holdként 11,5 mázsa átlagterméssel számol.

a terméseredmények növelése céljából több gépet és egyéb termelési eszközt kap a mezőgazdaság. az öntözött terület az ideihez képest kerekén 22 százalékkal nő, s eléri az 548 ezer katasztrális holdat. szőlőt és gyümölcsöt 51 500 katasztrális holdon telepítenek, vagyis 4 800 katasztrális holddal nagyobb területen, mint 1963-ban. az ez évinél 20 százalékkal több, összesen 1 millió 650 ezer tonna műtrágyát használhat fel a mezőgazdaság, ilyen módon a megművelt terület minden holdjára 136 kilogramm műtrágya jut. a mezőgazdaság összes beruházása mintegy 13 százalékkal emelkedik, összesen 10,5 milliárd forintot tesz ki, - 2,8 milliárd forinttal több, mint amennyit az ötéves terv erre a célra 1964-re előirányzott. ebből az összegből - a többi között - 9.500 új traktor beszerzése válik lehetővé.

az anyagi eszközöket fokozottabb mértékben kell koncentrálni a gabona- és a szemestakarmány termelésére. nagy gondot kell fordítani a tavaszi vetés és a növényápolás előkészítésére és elvégzésére. a tavaszi munkák során törekedni kell arra, hogy a vetésterület megoszlása megfeleljen a népgazdaság szükségleteinek, nőjön a belföldi ellátás és a külkereskedelem szempontjából fontos növények vetésterülete.

az állattenyésztés 1964-ben tovább fejlődik. javulnak az állattenyésztés minőségi mutatói: nő az átlagos tej- és tojáshozam, a fajlagos takarmányfelhasználás csökken. az állattenyésztés fejlesztését a takarmány ésszerű felhasználásával és a központi készletek megfelelőbb elosztásával is segíteni kell. ~~4~~

/folyt.köv./

19.55/a

20.25 *cs*

- 5 - *MKJ*
a mezőgazdasági termelés növekedésével összhangban 7,4 százalékkal nő a felvásárolt termékek mennyisége.

bb 64. /az 1964. évi... 4. folyt./- szb

közlekedés

1964.-ben a közlekedés áruszállítása a terv szerint 6,5 százalékkal, a személyszállítás 4 százalékkal lesz magasabb az ideinél. a vasút feladatának ellátásához nagyteljesítményű diesel villanymozdonyokat, normál- és speciális tehervagonokat és személykocsikat állítanak üzembe. a közúti forgalom fejlesztését 2 500 új tehergépkocsi és 490 autóbusz beszerzése szolgálja. jelentősen nő a magángépkocsi száma is. az uthálózatot tovább bővítik.

beruházás

a beruházások 1964. évi előirányzata 45 milliárd forint, kereken 10 százalékkal több, mint 1963-ban. jelentősen emelkedik a mezőgazdasági és a vegyipari beruházások részaránya. 1964-ben - a többi között - üzembehelyezik a tiszamenti vegykombinát műtrágyagyárát, megtörténik a lenin kohászati művek durvahengerművének rekonstrukciója, befejeződik az erzsébet hidépítése, tovább folytatódik a dunamenti hőerőmű és a dunai olajfinomító építése, a dunai vasmű hideghengerművének beruházása. a vegyipar fejlesztését a borsodi vegykombinát műtrágyagyárának bővítése, a kaprolaktám-üzem építésének folytatása szolgálja. az élelmiszeriparban gyorsabb ütemben bővítik a mezőgazdasági termékek feldolgozó kapacitását, mint ahogyan azt az ötéves tervben eredetileg számításba vették.

a második ötéves terv eredeti előirányzatához képest körülbelül egymilliárd forinttal több jut a közlekedési, kulturális és kommunális beruházásokra. különösen a járműpark korszerűsítésére, a középiskolai oktatási hálózat bővítésére, valamint a budapesti földalatti vasút építésére fordítanak jelentős összegeket.

továbbra is elsőrendű feladat a beruházások koncentrálása. ennek megfelelően a terv előírja, hogy a nagy értékű beruházásokra fordított anyagi eszközök 90 százalékát a folyamatban lévő és a befejezés előtt álló beruházásokra kell felhasználni.

az állóalapok felújítására a terv 21,3 milliárd forintot biztosít, ebből 1,6 milliárd forintot fordítanak lakóházak felújítására.

/folyt.köv./

20.00/gy

20.40 *me*

- 6 -

KA

bb 64. /az 1964. évi... 5. folyt./- szb

az építőipar fontos feladata, hogy biztosítsa a költség-szint csökkentését, az építés ütemes menetét és ez utóbbi eredményeként a lakások folyamatos átadását. feladatainak megoldásához az építőipar gépesítését 1964-ben jelentősen fokozzák.

külkereskedelem

a külkereskedelem forgalma a terv szerint 1964-ben körülbelül 7 százalékkal haladja meg az ez évit. bővül a kereskedelem mind a szocialista, mind pedig a nemszocialista országokkal. a teljes forgalom 68-70 százaléka a szocialista országokkal kerül lebonyolításra. a behozatalon belül legerősebben a gépek és a mezőgazdasági cikkek importja emelkedik. a növekvő behozatal kiegyenlítésére a külkereskedelem terve az export-cikkek termelésének jelentős növekedésével számol. ennek megfelelően a termelő vállalatoknak fokozott figyelmet kell fordítaniuk az exportáruk minőségére, korszerűségére és versenyképességére.

életszinvaron - szociális és kulturális ellátás

1964-ben tovább nő a lakosság életszinvarona. a terv szerint mintegy 3 százalékkal emelkedik a bérből, illetve fizetésből élők egy főre jutó reáljövedelme. a parasztság jövedelme is - a termelés tervezett növekedésével összefüggésben - hasonló mértékben nő.

a kiskereskedelem áruforgalmának előirányzata az ideinél 5 százalékkal magasabb. az alapvető élelmicikkek emelkedő forgalma várhatóan biztosítja, hogy a lakosság keresletét az idehez hasonló színvaronon lehet kielégíteni. húsból és huskésztímből mintegy 5 százalékkal, vajból 6.5 százalékkal, zsiradék-ból körülbelül 6 százalékkal több áll majd a vásárlók rendelkezésére, mint az idén; tovább emelkedik a konzervfélék, a cukor- és az édességipari termékek, a zöldség- és gyümölcsfélék és a déligyümölcsök forgalma.

a terv szerint ruházati cikkekből több mint 3 százalékkal többet vásárolhat a lakosság, mint az idén. javul az ellátás a keresett divatcikkekből és a műanyagszálas textiliákból. bővül a cipők választéka is. tartós fogyasztási cikkek is nagyobb mennyiségben kerülnek az üzletekbe: televízióból 15 százalékkal, hűtőszekrényből 74 százalékkal, centrifugából 163 százalékkal, bútorból 8 százalékkal nagyobb forgalommal számol a terv, mint amekkora ebben az esztendőben volt.

/folyt.köv./

20.00/a

20.40 *me*

- 7 -

KA

bb 64. /az 1964. évi... 6. folyt./- szb

háztartási vegyi cikkekből a terv az ideinél jobb ellátást irányoz elő. tovább bővül a kereskedelem üzlethálózata is, több új korszerű üzletet, áruházat, éttermet nyitnak meg 1964-ben.

a felemelt lakásépítési programmal összhangban állami kivitelezésben mintegy 23 ezer lakás építését fejezik be. a terv lehetővé teszi, hogy további 30-35 ezer lakást építsenek magán-erőből, nagyjából állami támogatással. az állami kivitelezésű lakások nagy része központi fűtéssel, teljes komforttal épül, s beépített butorral készül.

folytatódik a csatorna-, a víz-, a gáz- és a távfűtő hálózat bővítése.

1964-ben 647 általános iskolai- és 282 középiskolai tantermet építenek és rendeznek be. megkezdődik további 348 általános iskolai és 284 középiskolai tanterem építése. az óvodák 5 400, a bölcsődék 1 000 hellyel bővülnek. a kórházi ágyak száma 1 700-zal nő. az orvosi körzetek száma hetvennel gyarapodik.

x x x

a terv jóváhagyásával egyidejűleg a minisztertanács meghatározta a teljesítéséhez szükséges legfontosabb tennivalókat. kötelezte a minisztériumokat, hogy mielőbb dolgozzák ki a terv sikeres végrehajtásához szükséges intézkedéseket azzal, hogy a nép-gazdaság minden területén szigorú tervfegyelmet, az anyagi és pénzügyi eszközök felhasználásában messzemenő takarékoskosságot kell érvényesíteni, s a gazdálkodásban a meghatározott keretekhez képest megtakarításokra kell törekedni. többirányú intézkedés szükséges a munkaerőgazdálkodás megjavítására, a termelékenység tervek maradéktalan teljesítésére és - ahol csak lehet - túlteljesítésére.

a kormány felkéri a társadalmi szerveket: ismertessék a dolgozókkal a terv célkitűzéseit, hassanak oda, hogy a szocialista munkaverseny előmozdítsa a terv megvalósítását.

a kormány felhívja a dolgozókat: jó munkájukkal segítsék elő az ország gazdasági erejének, saját maguk és egész népünk jólétének további növelését.
/mti/

--

20.05/a

20.05/a

- 8 -

KK

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 6 - 7. Telefon: 169-400, 360-690

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1963. december 23.

00 1. újabb könyvek jelentek meg a téli könyvvásárra

i bi/tr-lm sr

1963. december 23.

a téli könyvvásár forgalma ebben az évben is azt bizonyítja, hogy a könyv változatlanul a legkeresettebb karácsonyi ajándéktárgy. december elseje és huszadika között csupán az állami könyvterjesztő vállalat boltjaiban több mint 44 millió forint értékű könyv talált gazdát országwide. ezt a számadatot még jelentősen megnöveli azoknak a könyveknek a forgalma, amelyeket a szövosz könyvterjesztő hálózata juttatott el a vidék, a községek lakosainhoz.

könyvkiadásunk mindent elkövet az igények kielégítésére. miközben egyes könyvek már kifogytak az üzletekben, újabb és újabb művek megjelentetésével növeli a vásárlók rendelkezésére álló választékot. így a napokban látott napvilágot a kossuth könyvkiadónál szakács kálmán: kaszárskeresztesek című munkája, amely hitlerék első hazai utánpótlás mozgalma elemzi a helyes marxista történelmi és politikai szemlélet alapján.

minden bizonnyal nagy érdeklődésre tarthat számot jean effel, a népszerű francia rajzolóművész adam és éva regénye címmel megjelent karikatura-gyűjteménye. ugyancsak a napokban jutott el a boltokba kovai lőrinc: varázsfény című regénye és új kiadásban került a közönség elé szerb antal izgalmas történelmi regénye: a királyné nyaklánc./mti/

--

00 2. a tavalyinál harminc-negyvenezer köbméterrel több víz naponta - javult a gázellátás

i kf-lm vg

1963. december 23.

a vízművek valamennyi kutja, egész hálózata, teljes üzemmel dolgozik, s annak ellenére, hogy a duna vízátllása alacsony, naponta 570 000-600 000 köbméter vizet termel, mintegy harmincezer negyvenezer köbméterrel többet, mint tavaly ilyenkor. a víz-többletet elsősorban a szigetszentmiklósi új üzem biztosítja, amely a tervezett 25 000 köbméter helyett rendszeresen 35 000 köbméter vizet ad naponta. az igények rohamos növekedése miatt azonban sokszor még ez sem elegendő, időnként előfordul, hogy helyenként vízhiány mutatkozik.

/folyt.köv./

-1-

KK